

ROYAUME DE BELGIQUE**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE****[DATE] - Avant-projet de loi portant
modification de la loi du 13 juin 2005
relative aux communications
électroniques**

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir,

Salut.

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le
12 janvier 1973, l'article 3, §§ 1er et 2 ;Vu l'avis n°275/2022 de l'Autorité de protection
des données, donné le 21 décembre 2022 ;Vu l'avis [numéro] du Conseil d'État, donné le
[date] ;La Chambre des représentants a adopté et Nous
sanctionnons ce qui suit :**CHAPITRE 1^{er}. Disposition générale****Article 1^{er}.** La présente loi règle une matière
visée à l'article 74 de la Constitution.**CHAPITRE 2. Modifications de la loi du 13
juin 2005 relative aux communications
électroniques****Art. 2.** A l'article 74, de la loi du 13 juin 2005
relative aux communications électroniques,
modifié en dernier lieu par la loi du 17 février
2022, les modifications suivantes sont
apportées :1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots
« de tarifs sociaux, c'est-à-dire » sont insérés
entre les mots « consiste en la fourniture » et les
mots « de conditions tarifaires particulières » ;2° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « de
bénéficiaires » sont chaque fois remplacés par
les mots « d'ayants droit » ;3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots**KONINKRIJK BELGIË****FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE****[DATUM] - Voorontwerp van wet
houdende wijziging van de wet van 13
juin 2005 betreffende de elektronische
communicatie**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Raad van State,
gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, §§ 1
en 2;Gelet op advies nr. 275/2022 van de
Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op
21 december 2022;Gelet op advies [nummer] van de Raad van
State, gegeven op [datum];De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft
aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:**HOOFDSTUK 1. Algemene bepaling****Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid
als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.**HOOFDSTUK 2. Wijzigingen van de wet van
13 juin 2005 betreffende de elektronische
communicatie****Art. 2.** In artikel 74 van de wet van 13 juni 2005
betreffende de elektronische communicatie,
laatst gewijzigd door de wet van 17 februari
2022, worden de volgende wijzigingen
aangebracht:1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden
"van sociale tarieven, namelijk" ingevoegd
tussen de woorden "bestaat uit het verstrekken
aan sommige categorieën van begunstigten" en
"bijzondere tariefvoorwaarden";2° in paragraaf 1 wordt het woord "begunstigde"
telkens vervangen door het woord
"rechthebbende";

3° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden

« aux paragraphes 2 et 3 » sont remplacés par les mots « aux paragraphes 2 à 6 » ;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « à l'internet à haut débit et » sont remplacés par les mots « à l'internet à haut débit et/ou » ;

5° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots « conformément aux conditions prévues par les articles 22 et 38 de l'annexe 1 » ;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « conformément aux conditions prévues par les articles 22 et 38 de l'annexe 1 » sont insérés entre les mots « sur un réseau fixe » et les mots « , fournit cette composante » ;

4° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'Institut informe le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie de toute déclaration reçue dans le cadre de ce paragraphe. » ;

5° l'article 74 est complété par les paragraphes 4, 5 et 6 rédigés comme suit :

« § 4. Tout opérateur, disposant directement ou indirectement d'un réseau d'accès fixe, offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée, et dont le chiffre d'affaires portant sur les services de communications électroniques accessibles au public est supérieur à cinquante millions d'euros, fournit la composante sociale du service universel mentionnée au paragraphe 1^{er} conformément aux conditions prévues aux articles 22/1 à 22/3 et à l'article 38/1 de l'annexe 1.

L'opérateur mentionné à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe n'est pas tenu de fournir la composante sociale sur la partie du territoire où il ne dispose pas directement ou indirectement de son propre réseau d'accès fixe et où il utilise le réseau d'accès fixe d'un autre opérateur.

Lorsqu'un opérateur mentionné à l'alinéa 2 du présent paragraphe souhaite néanmoins fournir la composante sociale visée au paragraphe 1^{er}, conformément aux conditions prévues aux articles 22/1 à 22/3 et à l'article 38/1 de l'annexe 1, sur une partie du territoire où il utilise le réseau d'accès fixe d'un autre opérateur, les opérateurs concernés négocient un accord relatif à la prestation de la composante sociale dont les termes sont raisonnables, proportionnés et non discriminatoires.

"in de paragrafen 2 en 3" vervangen door de woorden " in de paragrafen 2 tot 6";

4° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "een breedbandinternettoegangsdienst en" vervangen door de woorden "een breedbandinternettoegangsdienst en/of";

5° in paragraaf 2 wordt het eerste lid aangevuld met de woorden "in overeenstemming met de voorwaarden bepaald in de artikelen 22 en 38 van bijlage 1";

6° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden "in overeenstemming met de voorwaarden bepaald in de artikelen 22 en 38 van bijlage 1," ingevoegd tussen de woorden "via een vast netwerk" en "verstrekt dit element voor een duur van vijf jaar".

4° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Het Instituut brengt de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie op de hoogte van elke verklaring die in het kader van deze paragraaf wordt ontvangen.";

5° artikel 74 wordt aangevuld met de paragrafen 4, 5 en 6, luidende:

"§ 4. Elke operator die, direct of indirect over een vast toegangsnetwerk beschikt, die aan de consumenten, op een vaste locatie, een breedbandinternettoegangsdienst aanbiedt en van wie de omzet met betrekking tot de voor het publiek beschikbare elektronische-communicatiediensten hoger is dan vijftig miljoen euro, verstrekt het in paragraaf 1 vermelde sociale element van de universele dienst, in overeenstemming met de voorwaarden vastgelegd in de artikelen 22/1 tot en 22/3 en artikel 38/1 van bijlage 1.

De operator vermeld in het eerste lid van deze paragraaf is niet verplicht om het sociale element te verstrekken op het deel van het grondgebied waar hij niet over zijn eigen vaste toegangsnetwerk direct of indirect beschikt en waar hij gebruikmaakt van het vaste toegangsnetwerk van een andere operator.

Wanneer een in het tweede lid van deze paragraaf vermelde operator toch het sociale element bedoeld in paragraaf 1, in overeenstemming met de voorwaarden vastgelegd in de artikelen 22/1 tot en 22/3 en artikel 38/1 van bijlage 1, wenst te verstrekken op een deel van het grondgebied waar hij gebruikmaakt van het vaste toegangsnetwerk van een andere operator, dan onderhandelen de betrokken operatoren over een overeenkomst met betrekking tot het aanbieden van het sociale

§ 5. Si un opérateur offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée, ne répond pas aux critères du paragraphe 4, mais souhaite fournir la composante sociale du service universel mentionnée au paragraphe 1^e conformément aux conditions prévues aux articles 22/1 à 22/3 et à l'article 38/1 de l'annexe 1 et qu'il utilise le réseau d'accès fixe d'un autre opérateur sur tout ou partie du territoire, les opérateurs concernés négocient un accord relatif à la mise en œuvre du tarif social dont les termes sont raisonnables, proportionnés et non discriminatoires.

§ 6. Tout opérateur visé au paragraphe 4, alinéa 3 ou au paragraphe 5 qui souhaite fournir la composante sociale du service universel mentionnée au paragraphe 1^{er} sur un réseau fixe conformément aux conditions prévues aux articles 22/1 à 22/3 et à l'article 38/1 de l'annexe 1 déclare son intention à l'Institut et fournit cette composante pour une durée d'au moins cinq années.

Le Roi, sur proposition de l'Institut, fixe le contenu précis, ainsi que les modalités de la déclaration visées à l'alinéa 1^{er}.

Le Roi, sur proposition de l'Institut, fixe les modalités de transfert des bénéficiaires d'un opérateur visé à l'alinéa 1^{er} qui renonce de fournir la composante sociale du service universel vers un opérateur qui a fait cette déclaration ou vers un opérateur qui a été désigné selon les critères visés au paragraphe 4, alinéas 1^{er} et 2.

L'Institut informe le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie de toute déclaration reçue dans le cadre de ce paragraphe.

Art. 3. Dans l'article 1^{er} de l'annexe 1 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, le 16°, abrogé par la loi du 21 décembre 2021, est rétabli dans la rédaction suivante :

element waarvan de voorwaarden redelijk, evenredig en niet-discriminerend zijn.

§ 5. Indien een operator die aan de consumenten, op een vaste locatie, breedbandinternettoegangsdiensten biedt, niet beantwoordt aan de criteria van paragraaf 4, maar het in paragraaf 1 bedoelde sociale element van de universele dienst wenst te verstrekken in overeenstemming met de voorwaarden vastgelegd in de artikelen 22/1 tot 22/3 en in artikel 38/1 van de bijlage en hij maakt gebruik van het vaste toegangsnetwerk van een andere operator op het geheel of een deel van het grondgebied, dan onderhandelen de betrokken operatoren over een overeenkomst met betrekking tot de invoering van het sociaal tarief met redelijke, evenredige en niet-discriminerende voorwaarden.

§ 6. Elke operator bedoeld in § 4, derde lid of in § 5, die het in paragraaf 1 vermelde sociale element van de universele dienst wenst te verstrekken op een vast netwerk in overeenstemming met de voorwaarden vastgelegd in de artikelen 22/1 tot 22/3 en in artikel 38/1 van de bijlage, verklaart aan het Instituut zijn voornemen en verstrekt dat element voor een duur van minstens vijf jaar.

De Koning, op voorstel van het Instituut, bepaalt de nauwkeurige inhoud alsook de in het eerste lid bedoelde nadere regels inzake aangifte.

De Koning, op voorstel van het Instituut, legt de nadere regels vast voor de overdracht van de begunstigden van een operator die afziet van de verstrekking van het sociale element van de universele dienst naar een operator die deze verklaring heeft afgelegd of naar een operator die is aangewezen volgens de criteria bedoeld in paragraaf 4, eerste en tweede lid.

Het Instituut brengt de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie op de hoogte van elke verklaring die in het kader van deze paragraaf wordt ontvangen.

Art. 3. In artikel 1 van bijlage 1 bij de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, wordt 16°, dat was opgeheven door de wet van 21 december 2021, hersteld als volgt:

« 16° « SPF Economie » : le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie; »

Art. 4. Dans l'article 22 de la même annexe, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « Les opérateurs appliquent, au moins, les tarifs sociaux détaillés ci-après : » sont remplacés par les mots « Les opérateurs visés à l'article 74, § 2 et § 3, appliquent, au moins, les tarifs sociaux détaillés ci-après, conformément à l'article 38 de la présente annexe : » ;

2° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, point 1.1., est complété par la phrase suivante :

« Le tarif social ne peut être appliqué qu'à des services fournis à l'adresse de la résidence principale en Belgique, telle que renseignée au Registre national. ».

3° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, point 4.1., est complété par la phrase suivante :

« Le tarif social ne peut être appliqué qu'à des services fournis à l'adresse de la résidence principale en Belgique, telle que renseignée au Registre national. » ;

4° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :
« § 2. Une base de données est gérée par l'Institut relative à ces bénéficiaires en application du présent article et de l'article 38 de la présente annexe.

L'Institut est désigné comme responsable du traitement en ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel des bénéficiaires visés au présent article et à l'article 38 de la présente annexe.

5° L'article 22 est complété par les paragraphes 3, 4, 5, 6, 7 et 8 rédigés comme suit :

« § 3. L'Institut vérifie une fois par an si les conditions d'accès au tarif social prévues au paragraphe premier sont toujours remplies pour les personnes en bénéficiant.

L'Institut détermine les pièces qui doivent établir la preuve qu'il est satisfait aux conditions d'octroi du tarif social.

Ces pièces sont traitées par l'Institut le temps nécessaire pour prendre la décision concernant l'octroi du droit. Ces pièces sont détruites au plus tard 4 mois après cette décision.

Le Roi, sur proposition de l'Institut, détermine

« 16° "FOD Economie" : de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;"

Art. 4. In artikel 22 van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "De operatoren passen ten minste de sociale tarieven toe die hierna worden gedetailleerd :" vervangen door de woorden "De operatoren bedoeld in artikel 74, § 2 en § 3, passen ten minste de hieronder gedetailleerde sociale tarieven toe in overeenstemming met artikel 38 van deze bijlage: ";

2° paragraaf 1, eerste lid, punt 1.1., wordt aangevuld met de volgende zin:

"Het sociaal tarief mag enkel worden toegepast op de diensten verstrekt op de hoofdverblijfplaats in België, zoals aangegeven aan het Rijksregister."

3° paragraaf 1, eerste lid, punt 4.1., wordt aangevuld met de volgende zin:

"Het sociaal tarief mag enkel worden toegepast op de diensten verstrekt op de hoofdverblijfplaats in België, zoals aangegeven aan het Rijksregister."

4° paragraaf 2 wordt als volgt vervangen:

"§ 2. Het BIPT beheert een databank met betrekking tot de begunstigden bepaald in dit artikel alsook in artikel 38 van deze bijlage.

Het Instituut wordt aangewezen als verantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens van de begunstigden bepaald in dit artikel alsook in artikel 38 van deze bijlage.

5° artikel 22 wordt aangevuld met de paragrafen 3, 4, 5, 6, 7 en 8, luidende:

"§ 3. Het Instituut verifieert één keer per jaar of voor de personen die dat genieten nog steeds wordt voldaan aan de voorwaarden voor het recht op het sociaal tarief, vastgelegd in de eerste paragraaf.

Het Instituut bepaalt de stukken die moeten bewijzen dat aan de voorwaarden voor het verlenen van het sociale tarief is voldaan.

Voor de verwerking van deze stukken neemt het Instituut de tijd die nodig is om tot een beslissing te komen wat betreft de toekenning van het recht. Deze stukken worden vernietigd uiterlijk 4 maanden na die beslissing.

De Koning, op voorstel van het Instituut,

les modalités d'accès de la base de données.

§ 4. Les catégories de données de la base de données sont :

- le numéro de dossier unique ;
- le nom ;
- le prénom ;
- la date de naissance ;
- le sexe ;
- l'adresse ;
- la langue ;
- éventuellement un numéro de téléphone ;
- la composante qui produit la réduction ;
- le numéro de client chez l'opérateur ;
- la date de la demande du tarif social ;
- la date du début du droit ;
- la date de fin du droit ;
- la date du début de la réduction ;
- le jour de facturation ;
- la date de fin de la réduction ;
- le nom de l'opérateur ;
- l'historique des demandes, y compris leur suivi ;
- le numéro de Registre national quand il est disponible chez les opérateurs.

Ces données sont traitées par l'Institut jusqu'au moment où :

1° l'Institut est informé du décès du bénéficiaire ou ;

2° l'Institut constate, sur la base du paragraphe 7 du présent article, que la personne concernée n'a plus le droit au tarif social ;

§ 5. En vue du maintien et du contrôle du tarif social visé aux articles 22 et 38 de la présente annexe, l'Institut a :

1° accès aux données du Registre national des personnes physiques, institué par la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;

2° le droit d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, uniquement dans le cadre de l'octroi et du contrôle du tarif social octroyé sur la base du paragraphe 1er ;

3° accès à la Banque Carrefour de la Sécurité sociale, instituée par la loi du 15 janvier 1990 organique de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale ;

4° le droit d'utiliser les informations provenant de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale, uniquement dans le cadre de l'octroi et du contrôle du tarif social octroyé sur base du paragraphe 1er ;

5° le droit de traiter et de stocker les informations relatives à leurs clients transmises par les opérateurs, en vue de l'octroi du tarif social.

bepaalt de nadere regels voor de toegang tot de databank.

§ 4. De categorieën van gegevens in de databank zijn:

- het unieke dossiernummer;
- de naam;
- de voornaam;
- de geboortedatum;
- het geslacht;
- het adres;
- de taal;
- eventueel een telefoonnummer;
- het element dat tot de korting leidt;
- het klantnummer bij de operator;
- de datum van de aanvraag van het sociaal tarief;
- de datum van aanvang van het recht;
- de datum van het einde van het recht;
- de datum van aanvang van de korting;
- de factuurdatum;
- de datum van het einde van de korting;
- de naam van de operator;
- de historiek van de aanvragen en hun opvolging ;
- het rijksregisternummer wanneer dat beschikbaar is bij de operatoren.

Deze gegevens worden door het Instituut verwerkt tot :

1° het Instituut verwittigd wordt van het overlijden van de begunstigde of;

2° het Instituut op basis van paragraaf 7 van dit artikel vaststelt dat de betrokken persoon niet langer recht heeft op het sociaal tarief;

§ 5. Met het oog op het behoud en de controle van het sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22 en 38 van deze bijlage heeft het Instituut:

1° toegang tot de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;

2° het recht om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, enkel in het kader van de toekenning en van de controle van het sociaal tarief op basis van paragraaf 1;

3° toegang tot de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, ingesteld bij de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

4° het recht om de informatie afkomstig uit de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid te gebruiken, enkel in het kader van de toekenning en van de controle van het sociaal tarief op basis van paragraaf 1;

5° het recht om de door de operatoren doorgestuurde informatie met betrekking tot hun klanten te verwerken en te bewaren met het oog op de toekenning van het sociaal tarief.

Les traitements visés au paragraphe 1^{er} ont les finalités suivantes :

- 1° servir d'interface de gestion et/ou du maintien du tarif social ;
- 2° répondre aux interrogations des personnes concernées ;
- 3° établir des statistiques, des analyses et des études.

En vue de leur traitement statistique, les données à caractère personnel sont rendues anonymes.

§ 6. Aucune demande relative à l'octroi du tarif social visé aux articles 22 et 38 ne peut plus être introduite à partir du 1^{er} janvier 2024.

Les personnes ayant introduit une demande avant le 1^{er} janvier 2024 peuvent bénéficier du tarif social visé à l'article 22 au-delà de cette date, sous réserve des conditions prévues au paragraphe 7 du présent article ainsi que de l'article 22/2 § 4, de la présente annexe.

§ 7. A partir du 1^{er} janvier 2024, toute personne bénéficiant du tarif social visé aux articles 22 et 38 de la présente annexe, perd ce droit dès lors:

1° soit qu'elle ne remplit plus les conditions d'octroi visées au paragraphe premier du présent article;

2° soit qu'elle change de contrat ou de formule tarifaire chez son opérateur ;

3° soit qu'elle change d'opérateur ;

4° soit que l'adresse de fourniture du service télécoms change.

5° soit lorsque l'opérateur ne commercialise plus le plan tarifaire sur lequel porte le tarif social.

Les opérateurs communiquent au SPF économie, le numéro du registre national et à défaut le nom, le prénom et la date de naissance du client bénéficiaire du tarif social pour lequel se réalise une des conditions visées aux points 2°, 3°, 4°, 5° du présent article.

Le SPF économie transmet à l'Institut les informations visées à l'alinéa 1^{er}.

Les personnes perdant le droit au tarif social visé aux articles 22 et 38 de la présente annexe, en application des conditions reprises à l'alinéa 1^{er}, peuvent prétendre au tarif social visé à l'article 38/1 de la présente annexe pour autant qu'elles satisfassent aux conditions reprises aux articles 22/2 à 22/3 de la présente annexe.

De in paragraaf 1 bedoelde verwerkingen hebben de volgende doeleinden:

1° dienen als interface voor het beheer en/of behoud van het sociaal tarief;

2° antwoorden op de vragen van de betrokken personen;

3° statistieken, analyses en studies opstellen.

Met het oog op de statistische verwerking ervan, worden de persoonsgegevens geanonimiseerd.

§ 6. Vanaf 1 januari 2024 mag geen enkele aanvraag met betrekking tot de toekenning van het sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22 en 38 meer worden ingediend.

De personen die een aanvraag hebben ingediend voor 1 januari 2024 kunnen het sociaal tarief bedoeld in artikel 22 genieten tot na die datum, onder voorbehoud van de voorwaarden vastgelegd in paragraaf 7 van dit artikel alsook van artikel 22/2, § 4, van deze bijlage.

§ 7. Vanaf 1 januari 2024 verliest elke persoon die het sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22 en 38 van deze bijlage geniet, dat recht indien hij:

1° ofwel niet langer beantwoordt aan de toekenningsvoorwaarden bedoeld paragraaf 1 van dit artikel ;

2° ofwel van contract of van tariefformule verandert bij zijn operator;

3° ofwel van operator verandert;

4° ofwel van adres verandert waarop de telecomdienst wordt verstrekt.

5° ofwel wanneer de operator niet langer het tariefplan aanbiedt waarop het sociaal tarief betrekking heeft

De operatoren delen aan de FOD Economie het rijksregisternummer mee, en bij gebrek daaraan de naam, voornaam en geboortedatum van de begunstigde klant van het sociaal tarief voor wie een van de voorwaarden bedoeld in de punten 2°, 3°, 4°, 5° van dit artikel vervuld wordt.

De FOD Economie aan het Instituut de informatie bedoeld in het eerste lid.

De personen die het recht op het sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22 en 38 van deze bijlage verliezen krachtens de voorwaarden vastgelegd in het eerste lid, kunnen aanspraak maken op het sociaal tarief bedoeld in artikel 38/1 van deze bijlage op voorwaarde dat ze beantwoorden aan de voorwaarden vastgelegd in de artikelen 22/2

Un rapport d'évaluation est établi conjointement par l'Institut et le SPF Economie au plus tard le 31 mars 2034, et tous les deux ans par la suite.

Ce rapport évaluera notamment le nombre de personnes bénéficiant encore au 31 décembre de chaque année précédant le rapport, du tarif social visé aux articles 22 et 38 de la présente annexe et formulera des recommandations concernant le maintien de ce tarif social en tenant compte de l'impact budgétaire de ce maintien.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur base du rapport visé à l'alinéa 1, adapter les conditions et des modalités spécifiques ou éventuellement mettre fin au tarif social visé aux articles 22 et 38 si le rapport l'estime nécessaire. Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

Art. 5. Dans l'annexe 1 de la même loi, il est inséré un article 22/1 rédigé comme suit :

« Art. 22/1. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2024, le SPF Economie est chargé de vérifier les conditions d'octroi du tarif social visé aux articles 22/2 à 22/3 et 38/1 de la présente annexe.

§ 2. Le SPF Economie et les opérateurs sont les responsables conjoints du traitement en ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel en application des articles 22/2 à 22/3 et 38/1 de la présente annexe.

§ 3. Le SPF Economie et les opérateurs prennent toutes les mesures nécessaires afin de garantir la confidentialité, l'intégrité, la disponibilité et la résilience des données à caractère personnel traitées sur base des articles 22/2 à 22/3 et 38/1 de la présente annexe.

Art. 6. Dans l'annexe 1 de la même loi, il est inséré un article 22/2 rédigé comme suit :

« Art. 22/2. § 1^{er}. A dater du 1^{er} janvier 2024, est créé un tarif social portant sur les services d'accès à Internet à haut débit fournis en position déterminée, tels que décrits à l'article 38/1 de la présente annexe.

tot 22/3 van deze bijlage.

Uiterlijk 31 maart 2034, en vervolgens om de twee jaar, stellen het Instituut en de FOD Economie gezamenlijk een evaluatieverslag op.

In dit verslag wordt nagegaan hoeveel personen op 31 december van elk jaar dat voorafgaat aan het verslag, nog het in de artikelen 22 en 38 van deze bijlage bedoelde sociaal tarief genieten en worden aanbevelingen geformuleerd betreffende behoud van dit sociaal tarief, rekening houdend met de budgettaire gevolgen van dit behoud.

De Koning kan, bij besluit overlegd in de Ministerraad, op basis van het verslag bedoeld in het eerste lid, de specifieke nadere regels van het sociaal tarief aanpassen of eventueel een einde maken aan het sociaal tarief bedoeld in artikelen 22 en 38 indien het verslag dat nodig acht. Elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen de twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 5. In bijlage 1 van dezelfde wet wordt een artikel 22/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 22/1. § 1. Vanaf 1 januari 2024 is de FOD Economie belast met het controleren van de voorwaarden voor de toekenning van een sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22/2 tot 22/3 en 38/1 van deze bijlage.

§ 2. De FOD Economie en de operatoren zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor de verwerking wat betreft de verwerking van de persoonsgegevens van de abonnees overeenkomstig de artikelen 22/2 tot 22/3 en 38/1 van deze bijlage.

§ 3. De FOD Economie en de operatoren nemen alle nodige maatregelen om de vertrouwelijkheid, de integriteit, de beschikbaarheid en de veerkracht van de persoonsgegevens die op basis van de artikelen 22/2 tot 22/3 en 38/1 van deze bijlage worden verwerkt, te waarborgen.

Art. 6. In bijlage 1 van dezelfde wet wordt een artikel 22/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 22/2. § 1. Op 1 januari 2024 wordt een sociaal tarief gecreëerd met betrekking tot de breedbandinternettoegangsdiens ten op een vaste locatie, zoals beschreven in artikel 38/1 van deze bijlage.

§ 2. Pour l'application des services visés au paragraphe 1^{er}, est considérée comme étant un ayant droit du tarif social, toute personne de 18 ans ou plus qui peut prouver qu'elle-même ou qu'une autre personne vivant sous le même toit bénéficie d'une décision d'octroi:

1° par un CPAS,

a) du revenu d'intégration accordé en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

b) d'une aide sociale financière dispensée et prise en charge totalement ou partiellement par l'Etat conformément à l'article 5 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale;

c) d'une allocation d'attente soit de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA), soit d'une allocation pour personnes avec un handicap;

2° par le SPF Sécurité Sociale Direction Générale Personnes Handicapées,

a) de l'allocation de remplacement de revenus prévue à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

b) de l'allocation d'intégration visée à l'article 2, § 2, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

c) d'une allocation telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

d) d'une allocation complémentaire telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

e) de l'allocation d'aide aux personnes âgées visée à l'article 2, § 3, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

f) au moins 4 points dans le pilier P1 visé à l'article 6, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 28 mars

§2. Voor de toepassing van de diensten bedoeld in paragraaf 1 worden de volgende personen beschouwd als rechthebbenden van het sociaal tarief: iedereen van 18 jaar of ouder die kan bewijzen dat hijzelf of een andere persoon die onder hetzelfde dak woont een beslissing geniet tot toekenning van:

1° door een OCMW,

a) het leefloon toegekend in toepassing van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

b) een financiële maatschappelijke dienstverlening, die geheel of gedeeltelijk door de Federale Staat ten laste wordt genomen op grond van artikel 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

c) een wachtuitkering op de inkomensgarantie voor ouderen of de uitkering voor personen met een handicap;

2° door de FOD Sociale Zekerheid Directie Generaal Personen met een Handicap,

a) de inkomensvervangende tegemoetkoming bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;

b) de integratietegemoetkoming bedoeld in artikel 2, § 2, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;

c) een tegemoetkoming bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden;

d) een aanvullende tegemoetkoming, bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden;

e) de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;

f) ten minste 4 punten in pijler 1 bedoeld in artikel 6, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van

2003 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 88 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002;

3° par une institution d'une région ou d'une communauté, d'une allocation d'aide aux personnes âgées que le Roi assimile à une allocation visée à l'article 2°, e);

4° une décision prise sur base d'un décret ou une ordonnance octroyant un certain nombre de points ou un score à un enfant, assimilée par le Roi à une décision visée au 2°, f);

5° par le Service Fédéral des Pensions,

a) du revenu garanti aux personnes âgées, en vertu de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées;

b) de la garantie de revenus aux personnes âgées en vertu de la loi du 22 mars 2001, instituant la garantie de revenus aux personnes âgées;

c) d'une allocation pour l'aide d'une tierce personne, telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

d) d'une allocation de complément du revenu garanti aux personnes âgées, telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés.

Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la catégorie des ayants droit visée à l'alinéa 1^{er} du tarif social visé au paragraphe 1^{er} peut être modifiée ou complétée par le Roi. Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

§ 3. Le tarif social visé au paragraphe 1^{er}, ne peut être appliqué que pour des services fournis à l'adresse de la résidence principale en Belgique des ayants droit mentionnés au paragraphe 2, telle que renseignée au Registre national.

§ 4. Au sein d'un même ménage, il ne peut y avoir qu'un seul contrat de fourniture de services

28 maart 2003 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 88 van de programmawet (I) van 24 december 2002;

3° door een instelling van een gewest of een gemeenschap, een tegemoetkoming voor de hulp aan bejaarden die de Koning gelijkstelt met de in 2°, e), bedoelde tegemoetkoming;

4° op basis van een decreet of ordonnantie genomen beslissing tot toekenning van een aantal punten of een score aan een kind die de Koning gelijkstelt met een in 2°, f), bedoelde beslissing;

5° door de Federale Pensioendienst,

a) het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, bedoeld in de wet van 1 april 1969 tot instelling van het ingesteld gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

b) de inkomensgarantie voor ouderen, bedoeld in de wet van 22 maart 2001, tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen;

c) een tegemoetkoming voor hulp van derden bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden;

d) een tegemoetkoming ter aanvulling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden.

Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad kan de in het eerste lid bedoelde categorie van de rechthebbenden van het in paragraaf 1 bedoelde sociaal tarief gewijzigd of aangevuld worden door de Koning. Elk besluit dat daartoe wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, als het niet bij wet bekrachtigd is binnen twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding ervan.

§ 3. Het sociaal tarief bedoeld in paragraaf 1 mag enkel worden toegepast voor de diensten verstrekt op de hoofdverblijfplaats in België van de rechthebbenden vermeld in paragraaf 2, zoals aangegeven aan het Rijksregister.

§ 4. Binnen eenzelfde huishouden mag er slechts één contract zijn voor de verstrekking van

télécoms bénéficiant du tarif social, qu'il s'agisse de celui visé à l'article 22 de la présente annexe ou celui visé aux articles 22/2 à 22/3 de la présente annexe.

§ 5. Les ayants droit résidant dans un hôtel, une maison de repos ou sous une autre forme de vie communautaire ne peuvent bénéficier du tarif social que s'ils disposent d'un contrat de fourniture de services télécoms établi en leur nom propre et à leur usage exclusif.

§ 6. Le tarif social visé au paragraphe 1^{er} n'est pas applicable aux contrats de fourniture de services télécoms professionnels.

§ 7. Le Roi fixe la durée pendant laquelle le tarif social visé au paragraphe 1^{er} est octroyé, ainsi que la fréquence à laquelle il est procédé à la révérification de ses conditions d'obtention en vue de sa prolongation.

§ 8. Les consommateurs peuvent obtenir de l'information concernant le tarif social visé au paragraphe 1^{er} et ses modalités d'octroi auprès du SPF Economie.

Le SPF Economie mène périodiquement des actions de communication, relatives au tarif social visé aux articles 22/2 et 38/1 de la présente annexe à l'égard de ses ayants-droits. Le Roi peut fixer des modalités particulières de communication.

Art. 7. Dans l'annexe 1 de la même loi, il est inséré un article 22/3 rédigé comme suit :

« Art. 22/3 § 1^{er}. Afin de permettre les traitements relatifs à l'octroi et à la gestion du tarif social visé à l'article 22/2, § 1^{er}, de la présente annexe, le SPF Economie a :

1° accès aux données du Registre national des personnes physiques, institué par la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;

2° le droit d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, uniquement dans le cadre de l'octroi et du contrôle du tarif social ;

3° accès à la Banque Carrefour de la Sécurité sociale, instituée par la loi du 15 janvier 1990 organique de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale ;

4° le droit d'utiliser les informations provenant de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale, dans le cadre de l'octroi et du contrôle du tarif social ;

5° le droit de traiter et de stocker les informations relatives à leurs clients transmises par les opérateurs, en vue de l'octroi du tarif social visé à l'article 22/2, § 1^{er}, de la présente annexe.

telecomdiensten waarvoor het sociaal tarief geldt, ongeacht of het gaat om dat bedoeld in artikel 22 van deze bijlage of om dat bedoeld in de artikelen 22/2 tot 22/3 van deze bijlage.

§ 5. De rechthebbenden die verblijven in een hotel, een rusthuis of een andere vorm van gemeenschapsleven, kunnen enkel het sociaal tarief genieten wanneer ze over een contract voor de verstrekking van telecomdiensten op hun eigen naam en voor hun eigen exclusieve gebruik beschikken.

§ 6. Het sociaal tarief bedoeld in paragraaf 1 is niet van toepassing op de contracten voor de verstrekking van professionele telecomdiensten.

§ 7. De Koning bepaalt de duur waarvoor het sociaal tarief vermeld in paragraaf 1 wordt toegekend, alsook de frequentie waarmee de voorwaarden voor de verkrijging ervan opnieuw geverifieerd worden met het oog op de verlenging ervan.

§ 8. De consumenten kunnen bij de FOD Economie informatie krijgen betreffende het sociaal tarief bedoeld in paragraaf 1 en de toekenningsvoorwaarden.

De FOD Economie communiceert regelmatig over het sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22/2 en 38/1 van deze bijlage. De Koning kan bijzondere modaliteiten bepalen in verband met de communicatie.

Art. 7. In bijlage 1 van dezelfde wet wordt een artikel 22/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 22/3. § 1. Om de verwerkingen in verband met de toekenning en het beheer van het sociaal tarief bedoeld in artikel 22/2, § 1, van deze bijlage mogelijk te maken, heeft de FOD Economie:

1° toegang tot de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;

2° het recht om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, enkel in het kader van de toekenning en de controle van het sociaal tarief;

3° toegang tot de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, ingesteld bij de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

4° het recht om de informatie afkomstig van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid te gebruiken, in het kader van de toekenning en controle van het sociaal tarief;

5° het recht om de door de operatoren doorgestuurde informatie met betrekking tot hun

§ 2. Les traitements visés au paragraphe 1^{er} ont les finalités suivantes :

- 1° servir d'interface de gestion de l'octroi et/ou du maintien du tarif social visé à l'article 22/2, § 1^{er}, de la présente annexe ;
- 2° répondre aux interrogations des personnes concernées ;
- 3° établir des statistiques, des analyses et des études.

En vue de leur traitement statistique, les données à caractère personnel sont rendues anonymes.

§ 3. En vue de l'octroi du tarif social visé à l'article 22/2, § 1^{er}, de la présente annexe, les opérateurs visés à l'article 74, § 4 et § 6 de la loi sont autorisés à demander et à traiter le numéro d'identification au Registre national de leurs clients.

§ 4. Toute personne souhaitant bénéficier du tarif social visé à l'article 22/2, § 1^{er}, de la présente annexe est tenue de fournir son numéro d'identification au Registre national à son opérateur pour qu'il puisse entreprendre les vérifications nécessaires à l'octroi du tarif social.

§ 5. Conformément à l'article 22/1, § 1^{er}, de la présente annexe, pour chaque demande d'octroi du tarif social qui lui est adressée par un opérateur visé par l'article 74, § 4 et § 6, de la loi, le SPF Economie se charge de vérifier auprès des sources authentiques relevantes si les conditions d'octroi du tarif social reprises à l'article 22/2 de la présente annexe sont respectées et informe l'opérateur demandeur du résultat de ses recherches.

§ 6. Les catégories de données à caractère personnel traitées par le SPF Economie sont les suivantes :

- le numéro d'identification du registre national du demandeur ;
- les données d'identification au registre national du demandeur ;
- la composition de ménage du demandeur ;
- l'existence d'un droit au tarif social pour le demandeur ;
- la catégorie d'ayant-droit ;
- le numéro d'identification unique chez les opérateurs, du client à qui le tarif social est octroyé ;
- pour chaque contrat auquel le tarif social est appliqué, le nom de l'opérateur, la date de début du contrat, ainsi que la date à partir de

clients te verwerken en te bewaren met het oog op de toekenning van het sociaal tarief bedoeld in artikel 22/2, § 1, van deze bijlage.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde verwerkingen hebben de volgende doeleinden:

- 1° dienen als interface voor het beheer van de toekenning en/of het behoud van het sociaal tarief bedoeld in artikel 22/2, § 1, van deze bijlage;
- 2° antwoorden op de vragen van de betrokken personen;
- 3° statistieken, analyses en studies opstellen.

Met het oog op de statistische verwerking ervan, worden de persoonsgegevens geanonimiseerd.

§ 3. Met het oog op de toekenning van het sociaal tarief bedoeld in artikel 22/2, § 1, van deze bijlage is het de operatoren bedoeld in artikel 74, § 4 en § 6 van de wet toegestaan om het identificatienummer van hun klanten in het Rijksregister op te vragen en te verwerken.

§ 4. Iedere persoon die het sociaal tarief bedoeld in artikel 22/2, § 1, van deze bijlage wenst te genieten, moet zijn identificatienummer van het Rijksregister aan zijn operator verstrekken opdat deze de nodige controles voor de toekenning van het sociaal tarief kan uitvoeren.

§ 5. Conform artikel 22/1, § 1, van deze bijlage, controleert de FOD Economie voor elk verzoek om toekenning van het sociaal tarief dat aan hem gericht wordt door een operator bedoeld in artikel 74, § 4 en § 6 van de wet, bij relevante authentieke bronnen of de voorwaarden voor de toekenning van een sociaal tarief opgenomen in artikel 22/2 van deze bijlage worden nageleefd en brengt hij de verzoekende operator op de hoogte van het resultaat van zijn opzoeken.

§ 6. De categorieën van persoonsgegevens die de FOD Economie verwerkt zijn de volgende:

- het identificatienummer van het Rijksregister van de aanvrager;
- de identificatiegegevens van het Rijksregister van de aanvrager;
- de gezinssamenstelling van de aanvrager;
- het bestaan van een recht op het sociaal tarief voor de aanvrager;
- de categorie van rechthebbende;
- het unieke identificatienummer bij de operatoren, van de klant aan wie het sociaal tarief is toegekend;
- voor elk contract waarop het sociaal tarief wordt toegepast, de naam van de operator, de startdatum van het contract, alsook de datum

laquelle il peut être procédé à la revérification du droit.

§ 7. Les informations relatives aux traitements visés à l'article 22/3, § 1^{er}, de la présente annexe sont conservées tant qu'il existe un droit au tarif social visé à l'article 22/2, § 1^{er}, de la présente annexe pour la personne concernée, et au minimum encore un an après l'expiration dudit droit et au maximum 2 ans.

§ 8. Les opérateurs fournissent au public via leur site Internet des informations transparentes, adéquates, facilement accessibles et compréhensibles concernant l'existence d'un tarif social, ses conditions d'obtention et les caractéristiques de l'offre qu'ils proposent dans ce cadre. Ces informations sont également transmises a minima une fois par an via la facture des clients.

§ 9. Le Roi détermine, après avis de l'Autorité de protection des données :

- 1° les modalités des traitements des données visées au paragraphe 1^{er} ;
- 2° les modalités en matière de gestion et de fonctionnement des traitements ».

Art. 8. A l'article 38 de l'annexe 1 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° le mot « prestataires » est chaque fois remplacé par le mot « opérateur » ;
- 2° les mots « à l'article 74 » sont chaque fois remplacés par les mots « à l'article 74, § 2 et § 3 ».

3° l'article 38 est complété par le paragraphe 7 rédigé comme suit :

« § 7. Le tarif social visé au présent article n'est pas applicable aux contrats de fourniture de services télécoms professionnels. »

Art. 9. Dans l'annexe 1 de la même loi, il est inséré un article 38/1 rédigé comme suit :

« Art. 38/1. § 1^{er}. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les caractéristiques des offres, tels que les vitesses, le volume et les prix maximaux et/ou les réductions et le cas échéant les plafonds de ces réductions, proposées par les opérateurs visés à l'article 74, § 4 et 6, en vue de la fourniture du tarif social visé aux articles 22/2 à 22/3 .

§ 2. Chaque année, au 1^{er} février, les prix maximaux, ainsi que les plafonds fixés conformément au paragraphe 1^{er}, sont adaptés, compte tenu de l'évolution de l'indice santé lissé.

vanaf wanneer het recht opnieuw kan worden geverifieerd.

§ 7. De informatie met betrekking tot de verwerkingen bedoeld in artikel 22/3, § 1, van deze bijlage wordt bewaard zolang er een recht op het sociaal tarief bestaat zoals bedoeld in artikel 22/2, § 1, van deze bijlage voor de betrokken persoon, en minstens nog een jaar na het verstrijken van dat recht en maximaal 2 jaar.

§ 8. De operatoren verstrekken aan het publiek transparante, geschikte, gemakkelijk toegankelijke en begrijpelijke informatie via hun website over het bestaan van een sociaal tarief, de voorwaarden voor het verkrijgen en de kenmerken van het aanbod in dat kader. Deze informatie wordt eveneens minstens een keer per jaar gedeeld via de factuur van de klanten.

§ 9. De Koning bepaalt, na advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit:

- 1° de nadere regels voor de verwerking van de gegevens, bedoeld in paragraaf 1;
- 2° de nadere regels inzake beheer en werkwijze voor de verwerkingen ».

Art. 8. In artikel 38 van bijlage 1 bij dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° het woord "aanbieders" wordt telkens vervangen door het woord "operator";
- 2° de woorden "artikel 74" worden telkens vervangen door de woorden "artikel 74, § 2 en § 3".

3° artikel 38 wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende:

§ 7. Het sociaal tarief vermeld in dit artikel is niet van toepassing op de contracten voor de verstrekking van professionele telecomdiensten.

Art. 9. In bijlage 1 van dezelfde wet wordt een artikel 38/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 38/1. § 1. De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de kenmerken van de aanbiedingen, zoals de snelheid, het volume en de maximumprijzen en/of kortingen en in voorkomend geval de plafonds voor die kortingen, aangeboden door de operatoren bedoeld in artikel 74, § 4 en § 6, met het oog op de verstrekking van het sociaal tarief bedoeld in de artikelen 22/2 tot 22/3.

§ 2. Elk jaar, op 1 februari, worden de maximumprijzen aangepast, rekening houdende met de ontwikkeling van het afgevlakte gezondheidsindexcijfer.

Chaque nouveau montant est égal au montant de base, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de référence.

Le nouvel indice est l'indice santé lissé du mois de décembre de l'année qui précède l'année dans laquelle le montant doit être adapté.

Le résultat obtenu est arrondi à l'euro.

L'indice de référence visé à l'alinéa 2 est déterminé par le Roi.

§ 3. Lorsque les conditions du marché, en ce compris l'évolution des prix, et l'évolution des besoins des utilisateurs le justifient, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du SPF Economie ou d'initiative, et sur avis de l'Institut revoir le contenu de l'arrêté royal mentionné au paragraphe 1^{er}.

CHAPITRE 3. Disposition finale

Art. 10. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Donné à

Elk nieuw bedrag is gelijk aan het basisbedrag vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door de referentie-index.

Het nieuwe indexcijfer is het afgevlakte gezondheidsindexcijfer van de maand december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het bedrag moet worden aangepast.

Het verkregen resultaat wordt afgerond tot op een euro.

De in het tweede lid bedoelde referentie-index wordt bepaald door de Koning.

§ 3. Wanneer de marktvoorwaarden, inclusief de evolutie van de prijzen en van de noden van de gebruikers dat rechtvaardigen, kan de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de FOD Economie of op eigen initiatief en na advies van het Instituut, de inhoud van het in paragraaf 1 vermelde koninklijk besluit herzien.

HOOFDSTUK 3. Slotbepaling

Art. 10. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2024.

Gegeven te

PAR LE ROI :

La Ministre des Télécommunications,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Telecommunicatie,



Petra De Sutter

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en haar bijlage.

SAMENVATTING

Het onderhavige voorontwerp van wet heeft tot doel de sociale tarieven inzake elektronische communicatie te hervormen vanaf 1 januari 2024.

Tegenwoordig is voor talrijke aspecten van het dagelijkse leven een internettoegang nodig. Het belang van een internettoegang is overigens sterk tot uiting gekomen door de COVID-19-pandemie en de verschillende lockdowns die daarna zijn gekomen, die ertoe hebben genoodzaakt talrijke taken op elektronische wijze uit te voeren. Thuiswerken, de mogelijkheid om thuis les te volgen, online boodschappen te doen, of digitale toegang te hebben tot bank- en administratieve diensten, zijn daar enkele voorbeelden van.

Internettoegang lijkt daarom meer dan ooit noodzakelijk voor de sociale inclusie.

De jongste studie over de digitale inclusie, gepubliceerd door de Koning Boudewijnstichting, geeft aan dat in 2020, 9% van de Belgische huishoudens (dus ongeveer 449.000 gezinnen) thuis niet over een internetaansluiting beschikte. Gezinnen met een laag inkomen, alsook alleenstaanden, zouden het vaakst geen internetaansluiting hebben.

De wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna "de wet") bepaalt dat elektronische-communicatieoperatoren met een omzet van meer dan 50 miljoen euro verplicht zijn om het sociaal tarief te verlenen aan bepaalde categorieën van personen die als kwetsbaar

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Avant-projet de loi modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et son annexe.

RÉSUMÉ

Le présent avant-projet de loi a pour objet de réformer les tarifs sociaux en matière de communications électroniques, à partir du 1^{er} janvier 2024.

A l'heure actuelle, de nombreux pans de la vie quotidienne nécessitent un accès à Internet. L'importance de l'accès à Internet a encore été mise en exergue par la pandémie de COVID-19, et les différents confinements qui s'en sont suivis, qui ont rendu nécessaire la réalisation de nombreuses tâches par voie électronique. Le travail à domicile, la possibilité de suivre des cours depuis la maison, de passer des commandes en ligne, ou encore d'avoir accès aux services bancaires et administratifs de manière numérique constituent des exemples manifestes.

L'accès à Internet à haut débit apparaît dès lors, plus que jamais, comme nécessaire à l'inclusion sociale.

La dernière étude relative à l'inclusion numérique, publiée par la Fondation Roi Baudouin, indique qu'en 2020, 9% des ménages belges (soit près de 449.000 foyers) ne disposaient pas d'une connexion internet à domicile. Les ménages à faible revenu, ainsi que les personnes isolées, seraient les plus concernés par l'absence de connexion à Internet.

La loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après « la loi ») prévoit que les opérateurs de communications électroniques ayant un chiffre d'affaires supérieur à 50 millions d'euros sont tenus de fournir le tarif social à certaines catégories de personnes, considérées comme

worden beschouwd. Dit sociaal tarief bestaat uit kortingen op alle tarieven en groepsaanbiedingen van de betrokken operatoren die breedbandinternet- en spraakcommunicatiediensten aanbieden op een vaste locatie (hierna "oud stelsel").

Dit stelsel vormt het sociale element van de universele dienst zoals gedefinieerd in artikel 74 van de wet.

Zoals vermeld in het Regeerakkoord van 30 september 2020 gaat deze hervorming uit van de wil om de digitale kloof te bestrijden, met name door de toekenning van het sociaal tarief te automatiseren.

Op verzoek van de minister van Telecommunicatie lanceerde het BIPT op zijn website een openbare raadpleging gelanceerd over een eerste voorontwerp van wet tot hervorming van de sociale tarieven inzake elektronische communicatie (hierna "oorspronkelijke voorontwerp van wet"), die plaatsvond tussen 25 november 2021 en 18 januari 2022.

Er zij aan herinnerd dat in Richtlijn (EU) 2018/1992 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 tot vaststelling van het Europees wetboek voor elektronische communicatie (hierna: "het Wetboek") is bepaald dat het doel van de universele dienst erin bestaat de consumenten een reeks minimumdiensten aan te bieden teneinde sociale inclusie te waarborgen (overweging 212 van het Wetboek). In het Wetboek wordt bepaald dat de aanbiedingen betreffende het sociaal tarief enkel de basiskennmerken moeten bevatten om te voorkomen dat de marktwerking wordt verstoord (artikel 85, §2 en de overwegingen 219 en 220 van het Wetboek).

Uit internationale vergelijkingen blijkt overigens ook dat in de lidstaten die sociale tarieven hebben ingevoerd die door de operatoren worden gefinancierd op basis van de universele dienst (artikel 85 van het Wetboek), deze sociale tarieven van toepassing zijn op de basisaanbiedingen voor vaste telefonie en/of vast internet.

Om rekening te houden met de vereisten van het Wetboek betreffende de universele dienst, richt het voorontwerp van wet zich op de invoering van basisaanbiedingen voor breedbandinternet op een vaste locatie. De minimumkenmerken van die aanbiedingen zullen in een koninklijk besluit worden vastgesteld.

vulnérables. Ce tarif social consiste en des réductions qui s'appliquent à l'ensemble des tarifs et offres groupées des opérateurs en question qui incluent un service d'Internet à haut débit et des services de communications vocales, fournis en position déterminée (ci-après « ancien régime »).

Ce régime relève de la composante sociale du service universel tel que défini par l'article 74 de la loi.

L'Accord de gouvernement du 30 septembre 2020 prévoit la volonté de combattre la fracture numérique, notamment en étudiant la possibilité de l'automatisation de l'octroi du tarif social.

Dès lors, à la demande de la Ministre des Télécommunications, l'IBPT avait lancé sur son site internet une consultation publique relative à un premier avant-projet de loi portant réforme des tarifs sociaux relatifs aux services de communications électroniques (ci-après « avant-projet de loi initial ») qui a eu lieu entre le 25 novembre 2021 et 18 janvier 2022.

Il convient de rappeler que la directive (UE) 2018/1992 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 établissant le code de communications électroniques européen (ci-après de « le Code ») énonce que l'objectif du service universel est de fournir un ensemble de services minimaux aux consommateurs afin de garantir l'inclusion sociale (considérant 212 du Code). Le Code prévoit que les offres faisant l'objet du tarif social ne devraient comporter que les éléments de base pour éviter de fausser le fonctionnement du marché (l'article 85, § 2, et les considérants 219 et 220 du Code).

Par ailleurs, il ressort également des comparaisons internationales que, dans les Etats membres qui ont mis en place des tarifs sociaux financés par les opérateurs sur base du service universel (article 85 du Code), ces tarifs sociaux s'appliquent sur des offres de base de téléphonie fixe et/ou d'Internet fixe.

Afin de tenir compte des exigences du Code en matière du service universel, l'avant-projet de loi s'oriente vers la mise en place d'offres de base qui portent sur l'internet à haut débit fourni en position déterminée. Les

caractéristiques minimales de ces offres seront fixées par arrêté royal.

Om zoveel mogelijk kwetsbare personen van het sociaal tarief te laten genieten en dus bij te dragen tot het dichten van de digitale kloof, voorziet het voorontwerp in verschillende categorieën van rechthebbenden voor personen die 18 jaar of ouder zijn en die bepaalde types uitkeringen ontvangen, of van wie een gezinslid bepaalde types uitkeringen ontvangt:

- van een Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW);
- van de FOD Sociale Zekerheid Directie-generaal Personen met een handicap (FOD SZ DGPH);
- van de Federale Pensioendienst (FPD);
- van gewestelijke instanties bevoegd voor hulp aan bejaarden;
- van gewestelijke instanties bevoegd voor hulp aan kinderen getroffen door een lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid.

Afin de permettre au plus grand nombre de personnes vulnérables de bénéficier du tarif social et, partant, de contribuer à la réduction de la fracture numérique, l'avant-projet prévoit des catégories différentes d'ayants droit pour des personnes de 18 ans ou plus qui perçoivent ou dont un membre du ménage perçoit certains types d'allocations :

- d'un centre public d'action sociale (CPAS) ;
- du SPF Sécurité sociale Direction générale Personnes handicapées (SPF SS DGPH) ;
- du Service fédéral des Pensions (SFP) ;
- d'organismes régionaux compétents pour l'aide aux personnes âgées ;
- d'organismes régionaux compétents pour l'aide aux enfants souffrant d'une incapacité physique ou mentale.

Die categorieën zijn gebaseerd op de categorieën die permanent van toepassing zijn in het kader van de sociale tarieven voor gas en elektriciteit. Het gebruik van vergelijkbare categorieën van rechthebbenden bevordert een beter begrip van de nieuwe maatregel, zowel door het doelpubliek als door de betrokken maatschappelijke instanties. Dat draagt tevens bij tot een betere doeltreffendheid van de verwerkingen die het toekenningsproces met zich meebrengt. Die nieuwe categorieën komen overeen met de categorieën beoogd in het Wetboek, namelijk de consumenten met een laag inkomen of met bijzondere sociale behoeften (artikel 85, §2 en overweging 219 van het Wetboek).

Ces catégories sont inspirées de celles qui prévalent en permanence dans le cadre des tarifs sociaux en matière de gaz et d'électricité. Utiliser des catégories d'ayants droits similaires favorise une meilleure compréhension de la nouvelle mesure tant par son public cible que par les organismes sociaux concernés. Cela contribue également à une efficacité accrue des traitements induits par le processus d'octroi. Ces nouvelles catégories correspondent aux catégories visées par le Code à savoir les consommateurs ayant de faibles revenus ou ayant des besoins sociaux particuliers (article 85, § 2 et considérant 219 du Code).

Het voorontwerp van wet voorziet tot slot in de verplichting, voor de operatoren die aan de consumenten een toegang tot breedbandinternet op een vaste locatie aanbieden, die direct of indirect over een vast toegangsnetwerk beschikken en een omzet van meer dan 50 miljoen euro hebben wat betreft de voor het publiek toegankelijke elektronische-communicatiediensten, om de sociale component van de universele dienst aan te bieden in het deel van het grondgebied waar zij hun toegangsnetwerk hebben.

Enfin, l'avant-projet prévoit l'obligation pour les opérateurs offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée, qui disposent directement ou indirectement d'un réseau d'accès fixe et qui ont un chiffre d'affaires supérieur à 50 millions d'euros portant sur les services de communications électroniques accessibles au public, de fournir, sur la partie du territoire où ils disposent de leur réseau d'accès, la composante sociale du service universel.

Het voorontwerp voorziet tevens in de mogelijkheid voor hetzelfde type operatoren om het nieuwe sociale tarief ook aan te bieden op een vrijwillige basis in die delen van het grondgebied waar zij niet over een vast toegangsnetwerk beschikken, op voorwaarde dat een overeenkomst wordt gesloten met de betrokken operatoren van vaste toegangsnetwerken. De voorwaarden van die overeenkomst betreffende de uitvoering van het sociale element dienen redelijk, in verhouding en niet-discriminatoire te zijn.

Deze laatste mogelijkheid wordt eveneens geboden aan de operatoren die de consumenten een toegangsdienst voor breedbandinternet op een vaste locatie aanbieden, en een omzet van meer dan 50 miljoen euro hebben wat betreft de voor het publiek toegankelijke elektronische communicatiediensten en niet direct of indirect over een vast toegangsnetwerk beschikken, alsook aan de operatoren die de consumenten een toegangsdienst voor breedbandinternet op een vaste locatie aanbieden en een omzet van 50 miljoen euro of minder behalen wat betreft de voor het publiek toegankelijke elektronische communicatiediensten.

Tot slot voorziet dit voorontwerp van wet ook in het behoud van de huidige regeling voor de huidige rechthebbenden die vóór 1 januari 2024 een aanvraag hebben ingediend voor de thans geldende sociale tarieven, teneinde die begunstigden in staat te stellen de onder de oude regeling verworven voordelen te behouden.

De Gegevensbeschermingsautoriteit verstrekke op 21/12/2022 het advies nr. 275/2022 inzake het voorliggende ontwerp.

In het algemene advies wees de Gegevensbeschermingsautoriteit er op dat iedere verwerking van persoonsgegevens noodzakelijk en evenredig moet zijn. Bovendien moet voor de verwerking een duidelijke en nauwkeurige regelgeving gelden.

Het voorliggende ontwerp voldoet aan die vereisten : alle verwerkingen van persoonsgegevens vermeld in de artikelen 22 en 38 (gecoördineerde versie) zijn noodzakelijk om na te gaan of de betrokkene aan de voorwaarden voldoet om het sociaal tarief van het oude regime te ontvangen of te blijven ontvangen. De wetgever voorziet immers dat het sociaal tarief slechts toegekend kan worden in bepaalde omstandigheden. Wanneer deze omstandigheden

L'avant-projet prévoit également la possibilité pour ce même type d'opérateurs d'offrir de manière volontaire le nouveau tarif social également dans les parties du territoire où ils ne disposent pas de réseau d'accès fixe moyennant la négociation d'un accord avec les opérateurs de réseau d'accès fixe concernés. Les termes de cet accord relatif à la prestation de la composante sociale devront être raisonnables, proportionnés et non-discriminatoires.

Cette dernière possibilité est également prévue pour les opérateurs offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée dont le chiffre d'affaires portant sur les services de communications électroniques accessibles au public est supérieur à 50 millions d'euros et qui ne disposent pas directement ou indirectement d'un réseau d'accès fixe, ainsi que pour les opérateurs offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée dont le chiffre d'affaires portant sur les services de communications électroniques accessibles au public est inférieur ou égal à 50 millions d'euros.

Enfin, le présent avant-projet de loi prévoit également le maintien du régime actuellement en vigueur pour les ayants droit actuels qui ont introduit leur demande pour bénéficier des tarifs sociaux actuellement en vigueur avant le 1er janvier 2024, cela dans le but de permettre à ces bénéficiaires de conserver les avantages acquis sous l'ancien régime.

L'Autorité de protection des données a rendu le 21/12/2022 l'avis n° 275/2022 concernant le présent projet.

Dans son avis général, l'Autorité de protection des données indique que tout traitement de données à caractère personnel doit être nécessaire et proportionné. De plus, de tels traitements doivent être prévus par une réglementation claire et précise.

Le présent projet satisfait à ces exigences : tous les traitements de données à caractère personnel mentionnés aux articles 22 et 38 (version coordonnée) sont nécessaires pour vérifier si la personne concernée remplit les conditions pour bénéficier du tarif social de l'ancien régime ou continuer à en bénéficier. Le législateur prévoit en effet que le tarif social ne peut être octroyé que dans certaines circonstances. Si ces circonstances ne peuvent

niet automatisch vastgesteld kunnen worden, doet het BIPT een niet-geautomatiseerd onderzoek waarbij aan de aanvragers wordt gevraagd om de nodige attesten te verstrekken.

Daarnaast is het behoud van de verwerking van de betrokken persoonsgegevens bij het BIPT noodzakelijk teneinde de sociale tarieven overeenkomstig artikel 74 (gecoördineerde versie) , te kunnen blijven toekennen aan de personen die daarvan willen blijven genieten : bij de inwerkingtreding van het nieuwe systeem van sociaal tarief (artikelen 22/1 e.v. gecoördineerde versie) , kunnen de begunstigten immers blijven genieten van het oude regime van sociale tarieven. In die zin behoudt het BIPT het systeem van sociale tarieven dat sinds 2005 geregeld wordt in de WEC en waarvoor het BIPT de nodige machtigingen bekomen heeft vanwege de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, het Sectoriaal Comité van de Sociale Zekerheid, het Sectoriaal comité van het Rijksregister enz.”

DAMES EN HEREN,

pas être constatées automatiquement, l'IBPT procède à un examen non automatisé au cours duquel les demandeurs sont priés de fournir les attestations nécessaires.

En outre, le maintien du traitement des données à caractère personnel à l'IBPT est nécessaire afin de pouvoir continuer à octroyer les tarifs sociaux, conformément à l'article 74 (version coordonnée), aux personnes qui souhaitent continuer d'en bénéficier : lors de l'entrée en vigueur du nouveau système de tarif social (articles 22/1 et suivants version coordonnée), les bénéficiaires pourront en effet continuer de jouir de l'ancien régime de tarifs sociaux. En ce sens, l'IBPT maintient le système de tarifs sociaux établi depuis 2005 dans la LCE et pour lequel l'IBPT a obtenu les autorisations nécessaires de la part de la Commission de la protection de la vie privée, du Comité sectoriel de la sécurité sociale, du Comité sectoriel du Registre national, etc. »

MESDAMES, MESSIEURS,

MEMORIE VAN TOELICHTING

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Hoofdstuk 1 – Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar

Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

Artikel 2 (art. 74 gecoörd. versie)

Dit artikel wijzigt het artikel 74 van de wet en voert volgende wijzigingen in:

(i) Vervanging van het woord “begunstigten” door het woord “rechthebbenden” in paragraaf 1, aangezien de term “rechthebbenden” meer geschikt is om niet enkel de personen aan te duiden die concreet een sociaal tarief genieten, maar ook de personen die het recht hebben op dat

EXPOSÉ DES MOTIFS

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Chapitre 1er - Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article ne nécessite pas de commentaire

Chapitre 2 – Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

Article 2 (art. 74 version coord.)

Cet article modifie l'article 74 de la loi, en introduisant notamment les modifications suivantes :

(i) Remplacement du terme « bénéficiaires » par le terme « ayants droit » dans le paragraphe 1^{er}, dans la mesure où le terme « ayants droit » est plus approprié car il couvre non seulement les personnes qui bénéficient concrètement du tarif social, mais également

sociaal tarief, maar daartoe geen aanvraag hebben gedaan.

Er moet worden opgemerkt dat de woorden "bijzondere tariefvoorwaarden" zowel doelen op de sociale tarieven die bestaan in wettelijk vastgestelde kortingen die toegekend worden op alle aanbiedingen van de operatoren bedoeld in artikel 74, §§ 2 en 3 (zie ook de artikelen 22 en 38 van bijlage 1 bij de wet), als op de nieuwe sociale tarieven die betrekking hebben op basisaanbiedingen voor breedbandinternet op een vaste locatie en waarvan de minimale karakteristieken door de Koning zullen worden bepaald overeenkomstig artikel 38/1 van bijlage 1 bij de wet (zie ook de door dit voorontwerp voorgestelde artikelen 74, §§ 4 tot 6, 22/1 tot 22/3 van bijlage 1, van de wet).

(ii) Toevoeging aan het artikel 74, §§ 2 en 3, van de verwijzingen naar de artikelen 22 en 38 van bijlage 1 bij de wet. Deze laatste artikelen betreffen de sociale tarieven en de categorieën begunstigden die worden bepaald door de thans geldende wet (hierna "de sociale tarieven van het oude stelsel" of "het oude stelsel"). Door deze referenties toe te voegen kan worden duidelijk gesteld dat het behoud van de verplichting om de onder het oude stelsel geldende sociale tarieven aan te bieden, wordt opgelegd aan dezelfde categorie operatoren als die welke onder de huidige wet verplicht is sociale tarieven aan te bieden. Zoals aangegeven in de toelichting bij artikel 22, zal de voortzetting van de oude regeling alleen betrekking hebben op de huidige rechthebbenden die vóór 1 januari 2024 een aanvraag hebben ingediend om te genieten van de sociale tarieven van de oude regeling.

Momenteel zijn er ongeveer 208.000 begunstigden die genieten van de sociale tarieven van het oude regime, verdeeld over de volgende operatoren: Orange, VOO, Telenet, Base, Proximus en Scarlet.

(iii) In paragraaf 1 worden de woorden "een breedbandinternettoegangsdienst en" vervangen door de woorden "een breedbandinternettoegangsdienst en/of". Te noteren valt dat het oude stelsel, in de sociale component van de universele dienst, breedbandinternet omvat, alsook spraakcommunicatiediensten op een vaste locatie. Gezien de achteruitgang van spraakcommunicatie op een vaste locatie zal de sociale component van de universele dienst voor de nieuwe sociale tariefregeling (d.w.z. de nieuwe artikelen 22/1 tot

celles qui ont le droit d'en bénéficier, mais qui n'ont pas introduit de demande à cet effet.

Il est à noter que les termes « conditions tarifaires particulières » visent tant les tarifs sociaux qui consistent à des réductions fixées par la loi octroyées sur l'ensemble des offres des opérateurs visés par l'article 74, §§ 2 et 3 (voir également l'article 22 et 38 de l'annexe 1 de la loi), que les nouveaux tarifs sociaux qui portent sur des offres de base relatives à l'internet à haut débit fourni en position déterminée et dont les caractéristiques minimales seront déterminées par le Roi conformément à l'article 38/1 de l'annexe 1 de la loi (voir également les articles 74, §§ 4 à 6, 22/1 à 22/3 de l'annexe 1, de la loi proposés par le présent avant-projet).

(ii) Ajout à l'article 74, §§ 2 et 3, des références aux articles 22 et 38 de l'annexe 1 de la loi. Ces derniers articles concernent les tarifs sociaux et les catégories de bénéficiaires qui sont déterminés par la loi actuellement en vigueur (ci-après « les tarifs sociaux de l'ancien régime » ou « l'ancien régime »). L'ajout des références en question permet de préciser le fait que le maintien de l'obligation de fournir des tarifs sociaux de l'ancien régime est imposée à la même catégorie d'opérateurs que celle qui est tenue d'offrir les tarifs sociaux dans la loi actuellement en vigueur. Comme indiqué au commentaire de l'article 22, le maintien de l'ancien régime ne concernera que les ayants droit actuels qui ont introduit leur demande pour bénéficier des tarifs sociaux de l'ancien régime avant le 1^{er} janvier 2024.

Actuellement, il y a environ 208.000 bénéficiaires qui bénéficient des tarifs sociaux de l'ancien régime répartis entre les opérateurs suivants : Orange, VOO, Telenet, Base, Proximus et Scarlet.

(iii) Au paragraphe 1^{er}, les mots « à l'internet à haut débit et » sont remplacés par les mots « à l'internet à haut débit et/ou ». Il est à noter que l'ancien régime comprend, dans la composante sociale du service universel, l'internet à haut débit et les services de communications vocales fournis en position déterminée. Toutefois, compte tenu du déclin des communications vocales en position déterminée, pour le nouveau régime des tarifs sociaux (à savoir les nouveaux articles 22/1 à 22/3 et l'article 38/1 de l'annexe 1 de la loi introduits par le présent

en met 22/3 en artikel 38/1 van bijlage 1 bij de wet die met dit wetsvoorstel worden ingevoerd) echter alleen betrekking hebben op breedbandinternet dat op een vaste locatie wordt aangeboden. Volgens de mededeling van de Raad van het BIPT van 3 juni 2022 betreffende de status van de elektronische communicatie- en Tv-markt (2021) blijft het aantal vaste telefoonlijnen in dalende lijn. Minder mensen hebben toegang tot het vaste telefoonnet nodig omdat zij ook een mobiel abonnement hebben waarmee het steeds vaker mogelijk is onbeperkt te bellen. Het toenemend gebruik van diverse audio- en videobeltoepassingen maakt de toegang tot het vaste telefoonnet ook minder noodzakelijk. Tussen 2018 en 2021 daalde het aantal toegangskanalen tot het vaste-telefoonnet met meer dan 800.000.

Wanneer de lidstaten vaststellen dat, gezien de nationale omstandigheden, de retailtarieven die van toepassing op breedbandinternetdiensten op een vaste locatie niet betaalbaar zijn omdat consumenten met een laag inkomen of bijzondere sociale behoeften niet in staat zijn toegang te krijgen tot die diensten, staat het Wetboek de lidstaten toe om de aanbieders van die diensten te verplichten om aan consumenten tariefopties of -pakketten aanbieden die verschillen van die welke in normale commerciële omstandigheden worden aangeboden (artikel 85, § 2, van het Wetboek).

Het BIPT heeft op vraag van de minister van Telecommunicatie op 21 april 2022 een analyse uitgevoerd van de betaalbaarheid van vaste telecommunicatiediensten. Uit die analyse blijkt dat vaste breedbandinternetdiensten in België duur zijn in vergelijking met de buurlanden en in een bredere Europese context. De dure prijzen hebben een invloed op de betaalbaarheid van de vaste diensten voor bepaalde doelgroepen met een beperkt inkomen. Het is goed mogelijk dat er blijvende druk is om de betaalbaarheid te verbeteren in de nabije toekomst vanwege de stijging van de retailprijzen en de algemenere druk op de levensduurte.

Die vaststellingen rechtvaardigen dus een oplegging van sociale tarieven voor breedbandinternetdiensten op een vaste locatie.

Vanwege de redenen vermeld in de samenvatting zullen die nieuwe tarieven van toepassing zijn op

projet de loi), la composante sociale du service universel ne portera que sur l'internet à haut débit fourni en position déterminée. Selon la communication du Conseil de l'IBPT du 3 juin 2022 concernant la situation du marché des communications électroniques et de la télévision (2021), le nombre de lignes téléphoniques fixes continue de diminuer. Moins de personnes ont besoin d'un accès au réseau téléphonique fixe parce qu'ils ont également un abonnement mobile avec lequel il est de plus en plus souvent possible d'appeler de manière illimitée. L'utilisation croissante de diverses applications d'appel audio et vidéo rend également un accès au réseau téléphonique fixe moins nécessaire. Entre 2018 et 2021, le nombre de canaux d'accès au réseau téléphonique fixe a diminué de plus de 800.000.

Lorsque les Etats membres établissent que, au vu des circonstances nationales, les tarifs de détail applicables aux services d'Internet à haut débit fournis en positions déterminées, ne sont pas abordables parce que les consommateurs ayant de faibles revenus ou des besoins sociaux particuliers sont empêchés d'accéder à ces services, le Code permet aux Etats membres d'imposer aux fournisseurs de ces services l'obligation d'offrir à ces consommateurs des options ou formules tarifaires qui diffèrent de celles offertes dans des conditions normales d'exploitation commerciale (article 85, § 2, du Code).

L'IBPT a effectué à la demande de la Ministre des Télécommunications, le 21 avril 2022, une analyse concernant le caractère abordable des services de télécommunications fixes. Il ressort de cette analyse que la Belgique est chère pour les services d'Internet à haut débit fixes comparée à ses voisins et dans un contexte européen plus large. Ce niveau de prix élevé a des effets sur le caractère abordable des services fixes pour certains groupes cibles avec un revenu limité. Les pressions sur le caractère abordable sont susceptibles de se poursuivre au cours de la période à venir en raison de la hausse des prix de détail et des pressions plus larges sur le coût de la vie.

Ces constats justifient, dès lors, l'imposition de tarifs sociaux sur les services de l'Internet à haut débit fournis en position déterminée.

Pour les raisons expliquées dans le résumé, ces nouveaux tarifs sociaux porteront sur des offres

het basisaanbod van breedbandinternet op een vaste locatie. De minimumkenmerken zullen worden vastgelegd door de Koning in overeenstemming met artikel 38/1 van bijlage 1 van de wet.

de base relatives à l'internet à haut débit fourni en position déterminée. Leurs caractéristiques minimales seront déterminées par le Roi conformément à l'article 38/1 de l'annexe 1, de la loi.

(iv) Invoeging van de nieuwe paragrafen 4, 5 en 6.

(iv) Introduction des nouveaux paragraphes 4, 5 et 6.

De nieuwe paragraaf 4 voorziet in de verplichting, voor de operatoren die aan de consumenten een toegang tot breedbandinternet op een vaste locatie aanbieden, die direct of indirect over een vast toegangsnetwerk beschikken en een omzet van meer dan 50 miljoen euro hebben wat betreft de voor het publiek toegankelijke elektronische-communicatiediensten, om de sociale component van de universele dienst aan te bieden in het deel van het grondgebied waar zij hun toegangsnetwerk hebben, overeenkomstig de artikelen 22/1 tot 22/3 en artikel 38/1 van bijlage 1 bij de wet.

Le nouveau paragraphe 4 impose l'obligation pour les opérateurs offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée qui disposent directement ou indirectement d'un réseau d'accès fixe et qui ont un chiffre d'affaires supérieur à 50 millions d'euros portant sur les services de communications électroniques accessibles au public, de fournir sur la partie du territoire où ils disposent de leur réseau, la composante sociale du service universel conformément aux articles 22/1 à 22/3 et à l'article 38/1 de l'annexe 1 de la loi.

De desbetreffende sociale tarieven zijn de tarieven die de breedbandinternettoegangsdiensten op een vaste locatie betreffen (hierna "de nieuwe sociale tarieven") (zie ook de opmerking bij artikel 22/2 infra inzake de nieuwe categorie van begunstigden). Die nieuwe sociale tarieven zijn bestemd voor categorieën van personen die 18 jaar of ouder zijn en die bepaalde types uitkeringen ontvangen, of van wie een gezinslid bepaalde types uitkeringen ontvangt:

Les tarifs sociaux concernés sont les tarifs qui concernent les services d'accès à l'Internet à haut débit fournis en position déterminés (ci-après « les nouveaux tarifs sociaux ») (voir également le commentaire de l'article 22/2 infra relatif à la nouvelle catégorie des bénéficiaires). Ces nouveaux tarifs sociaux s'adressent à des catégories de personnes âgées de 18 ans ou plus qui perçoivent ou dont un membre du ménage perçoit certains types d'allocations :

- van een Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW);
- van de FOD Sociale Zekerheid Directie-generaal Personen met een handicap (FOD SZ DGPH);
- van de Federale Pensioendienst (FPD);
- van gewestelijke instanties bevoegd voor hulp aan bejaarden;
- van gewestelijke instanties bevoegd voor hulp aan kinderen getroffen door een lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid.

- d'un centre public d'action sociale (CPAS) ;
- du SPF Sécurité sociale Direction générale Personnes handicapées (SPF SS DGPH) ;
- du Service fédéral des Pensions (SFP) ;
- d'organismes régionaux compétents pour l'aide aux personnes âgées ;
- d'organismes régionaux compétents pour l'aide aux enfants souffrant d'une incapacité physique ou mentale.

De woorden "direct of indirect" verwijzen naar het zeggenschap in de zin van het mededingingsrecht, namelijk de bevoegdheid, van rechtswege of de facto, om op een onderneming een beslissende invloed uit te oefenen. Op die manier kan rekening worden gehouden met het feit dat bepaalde operatoren over een vast toegangsnetwerk beschikken, bijvoorbeeld via een

Les mots "directement ou indirectement" se réfèrent au contrôle au sens du droit de la concurrence, à savoir le pouvoir, de droit ou de fait, d'exercer une influence déterminante sur une entreprise. Ceci permet de tenir compte du fait que certains opérateurs disposent d'un réseau d'accès fixe par exemple par le biais

dochteronderneming of een onderneming in mede-eigendom.

De nieuwe paragraaf voorziet tevens in de mogelijkheid voor diezelfde type operatoren om het nieuwe sociale tarief ook aan te bieden op een vrijwillige basis in die delen van het grondgebied waar zij niet over een vast toegangsnetwerk beschikken, op voorwaarde dat een overeenkomst wordt gesloten met de betrokken operatoren van vaste toegangsnetwerken. De voorwaarden van die overeenkomst betreffende de uitvoering van het sociale element dienen redelijk, in verhouding en niet-discriminatoire te zijn.

Deze mogelijkheid wordt eveneens geboden in de nieuwe paragraaf 5 aan de operatoren die de consumenten een toegangsdiens voor breedbandinternet op een vaste locatie aanbieden, en een omzet van meer dan 50 miljoen euro hebben wat betreft de voor het publiek toegankelijke elektronische communicatiediensten en niet direct of indirect over een vast toegangsnetwerk beschikken, alsook aan de operatoren die de consumenten een toegangsdiens voor breedbandinternet op een vaste locatie aanbieden en een omzet van 50 miljoen euro of minder behalen wat betreft de voor het publiek toegankelijke elektronische communicatiediensten.

De operatoren die niet over hun eigen netwerk beschikken bevinden zich in een andere situatie dan deze die over een netwerk beschikken aangezien ze bijkomende incrementele kosten moeten dragen door de wholesaleprijzen die ze moeten betalen aan de operatoren die over een vast toegangsnetwerk beschikken.

De nieuwe paragrafen van artikel 74 hebben dus als door deze problematiek op te lossen door operatoren die niet over een eigen netwerk beschikken in staat te stellen een wholesaleovereenkomst te onderhandelen waardoor ze het sociaal tarief kunnen aanbieden tegen faire voorwaarden.

Er moet worden benadrukt dat, bij gebrek aan een overeenkomst bedoeld in de nieuwe paragrafen 4 en 5, de operatoren een beroep kunnen doen op de bemiddelingsprocedure en de geschillenregeling voorzien in artikel 14, § 1, 4° en 4°/1 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de post- en telecommunicatiesector.

Onverminderd andere onderhandelde oplossingen, zou een manier om aan deze bezwaren tegemoet

d'une filiale ou d'une entreprise détenue conjointement.

Le nouveau paragraphe prévoit la possibilité pour ces mêmes opérateurs d'offrir sur une base volontaire les nouveaux tarifs sociaux également dans les parties du territoire où ils ne disposent pas de réseau d'accès fixe moyennant la négociation d'un accord avec les opérateurs de réseau d'accès fixe concernés. Les termes de cet accord relatif à la prestation de la composante sociale devront être raisonnables, proportionnés et non discriminatoires.

Cette possibilité est également prévue au nouveau paragraphe 5 pour les opérateurs offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée dont le chiffre d'affaires portant sur les services de communications électroniques accessibles au public est supérieur à cinquante millions d'euros et qui ne disposent pas directement ou indirectement d'un réseau d'accès fixe, ainsi que pour les opérateurs offrant aux consommateurs un service d'accès à l'internet à haut débit en position déterminée dont le chiffre d'affaires portant sur les services de communications électroniques accessibles au public est inférieur ou égal à cinquante millions d'euros.

Les opérateurs qui ne disposent pas de leur propre réseau se trouvent dans une situation différente de ceux qui disposent d'un réseau, car ils doivent supporter des coûts incrémentaux supplémentaires du fait des prix de gros qu'ils doivent payer aux opérateurs disposant d'un réseau d'accès fixe.

Ces nouveaux paragraphes de l'article 74 ont donc pour but de remédier à cette problématique, en permettant aux opérateurs qui ne disposent pas de leur propre réseau de négocier un accord de gros qui leur permettra de fournir le tarif social dans des conditions équitables.

Il est à souligner qu'en l'absence de l'accord visé aux nouveaux paragraphes 4 et 5 les opérateurs peuvent recourir à la procédure de conciliation et à la procédure de règlement de litiges prévues par l'article 14, § 1^{er}, 4° et 4°/1 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications.

Sans préjudice d'autres solutions négociées, une manière de répondre à ces préoccupations

te komen erin kunnen bestaan om, waar nodig, de groothandelsprijs aan te passen door rekening te houden met de kleinhandelsprijs (exclusief BTW) die wordt waargenomen bij de rechthebbenden op een sociaal tarief. Een voorbeeld van een dergelijk engagement is al waargenomen in de markt.

pourrait consister à adapter, lorsque cela paraît nécessaire, le prix de gros en tenant compte du prix de détail (hors TVA) perçu auprès des ayant droits aux tarifs sociaux. Un exemple d'engagement en ce sens a déjà été observé sur le marché.

Paragraaf 6 voorziet in de verplichting voor operatoren die op vrijwillige basis de nieuwe sociale tarieven willen aanbieden, zich aan te melden bij het Instituut volgens de voorwaarden vastgelegd door de Koning. In navolging van het vorige stelsel moet een operator die de nieuwe sociale tarieven wenst aan te bieden op vrijwillige basis zich daartoe verbinden voor een periode van vijf jaar, die kan worden verlengd.

Le paragraphe 6 prévoit l'obligation, pour les opérateurs qui souhaitent offrir sur une base volontaire les nouveaux tarifs sociaux, de se déclarer auprès de l'Institut selon des modalités arrêtées par le Roi. A l'instar de l'ancien régime, un opérateur qui souhaite fournir les nouveaux tarifs sociaux sur base volontaire doit s'engager pour une période de cinq ans, période qui est renouvelable.

Het is duidelijk dat net zoals de operatoren bedoeld in artikel 74, §§ 2 en 3 (dit zijn de operatoren die verplicht zijn om de sociale tarieven aan te bieden onder het oude stelsel en zij die ze op vrijwillige basis aanbieden), de operatoren bedoeld in §§ 4 en 6 artikel (dit zijn de operatoren die verplicht zijn om de sociale tarieven aan te bieden onder het nieuwe stelsel en zij die ze op vrijwillige basis aanbieden), ook de kosten terugbetaald kunnen krijgen die ze zouden hebben gemaakt door de verlening van sociale tarieven, voor zover aan de voorwaarden van de bepalingen in artikel 74/1 van de wet wordt voldaan (zie in die zin ook de memorie van toelichting van de wet van 10 juli 2012 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie, Doc. 53, 2143/001, p. 44).

Il est évident que tout comme les opérateurs visés à l'article 74, §§ 2 et 3 (c'est-à-dire les opérateurs qui sont tenus d'offrir les tarifs sociaux sous l'ancien régime et ceux qui les offrent d'une manière volontaire), les opérateurs visés aux, §§ 4 et 6 articles (c'est-à-dire les opérateurs qui sont tenus d'offrir les tarifs sociaux sous nouveau régime et ceux qui les offrent d'une manière volontaire), pourront aussi être remboursés des frais qu'ils auront supportés à l'occasion de la fourniture de tarifs sociaux, pour autant que les conditions des dispositions figurant à l'article 74/1 de la loi soient satisfaites (voir également dans ce sens l'exposé des motifs de la loi du 10 juillet 2012 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques, Doc. 53, 2143/001, p. 44).

Tot slot bepalen paragrafen 3 en 6 dat het Instituut de FOD Economie op de hoogte brengt van elke ontvangen aangifte waaruit blijkt dat een operator op vrijwillige basis een sociaal tarief wenst aan te bieden. Deze bepalingen beogen de FOD Economie, die het nieuwe stelsel van sociale tarieven zal beheren, in staat te stellen om de lijst met operatoren die het sociaal tarief aanbieden, bij te werken.

Enfin, les paragraphes 3 et 6 prévoient que l'Institut informe le SPF Economie de toute déclaration reçue qui indique qu'un opérateur souhaite fournir un tarif social sur base volontaire. Ces dispositions ont pour objet de permettre au SPF Economie, qui assurera la gestion du nouveau régime de tarifs sociaux, d'actualiser la liste d'opérateurs qui fournissent le tarif social.

Artikel 3 (art. 1, 16° gecoörd. versie)

Dit artikel voegt in de lijst van definities de volledige naam van de FOD Economie in. Die invoeging is noodzakelijk opdat deze entiteit met haar verkorte naam kan worden opgenomen in de andere artikelen van de bijlage teneinde de tekst niet log te maken.

Article 3 (article 1, 16° version coordonnée)

Cet article insère dans la liste de définitions la dénomination complète du SPF Economie. Cette insertion est nécessaire afin que cette entité puisse être reprise dans les autres articles de l'annexe dans sa dénomination courte, pour ne pas alourdir le texte.

Artikel 4 (art. 22 gecoörd. versie)

Dit artikel voert met name de volgende wijzigingen in van artikel 22 van bijlage 1 van de wet. Ter herinnering: dit artikel bepaalt de categorieën van rechthebbenden die aanspraak kunnen maken op de sociale tarieven onder het oude stelsel.

Teneinde goed te verduidelijken dat artikel 22 de operatoren betreft die verplicht zijn de sociale tarieven aan te bieden of ze aanbieden op vrijwillige basis onder het oude stelsel, werden de referenties van artikel 74, §§ 2 en 3 en van artikel 38 van bijlage 1 van de wet toegevoegd aan paragraaf 1 van artikel 22.

Punt 1.1 en 4.1 van paragraaf 1^{er}, eerste lid, verduidelijken voortaan dat het sociaal tarief alleen kan worden toegepast op diensten verleend op het adres van de hoofdverblijfplaats in België, zoals geregistreerd in het Rijksregister. Die verduidelijking wordt geïntegreerd naar analogie met artikel 70, § 4, van de wet die bepaalt dat het geografische aspect van de universele dienst alleen op de hoofdverblijfplaats van de consumenten moet worden verleend.

Paragraaf 2 werd vervangen door een nieuwe paragraaf die verduidelijkt dat de databank van begunstigden van het sociaal tarief voor het oude stelsel wordt beheerd door het Instituut, dat ook is aangesteld als verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens van die begunstigden.

Paragraaf 3 verhoogt de frequentie van de controles van de toegangsvoorwaarden van de begunstigden van de sociale tarieven onder het oude stelsel van 2 jaar naar 1 jaar. Zo kunnen de toekenningsvoorwaarden van de sociale tarieven beter worden gecontroleerd.

Evenals het huidige in voege zijnde artikel 74, § 2, derde lid, bepaalt de nieuwe paragraaf 3 van dit voorontwerp dat het Instituut de stukken bepaalt die moeten bewijzen dat aan de voorwaarden voor het verlenen van het sociale tarief overeenkomstig het oude regime is voldaan.

De nieuwe paragraaf 4 bepaalt de gegevens die worden opgenomen in de databank voor begunstigden onder het oude stelsel en verduidelijkt dat die gegevens worden verwerkt door het Instituut ofwel tot op het moment dat het Instituut op de hoogte wordt gebracht van het

Article 4 (article 22 version coordonnée)

Le présente article introduit notamment les modifications suivantes à l'article 22 de l'annexe 1 de la loi. Pour rappel, cet article détermine les catégories d'ayants droit qui peuvent bénéficier des tarifs sociaux sous l'ancien régime.

Afin de bien préciser que l'article 22 concerne les opérateurs tenus d'offrir ou qui offrent des tarifs sociaux sur une base volontaire de l'ancien régime, les références aux articles 74, §§ 2 et 3 et à l'article 38 de l'annexe 1 de la loi ont été ajoutées au paragraphe 1^{er} de l'article 22.

Les points 1.1 et 4.1 du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, précisent désormais que le tarif social ne peut être appliqué qu'à des services fournis à l'adresse de la résidence principale en Belgique, telle que renseignée au Registre national. Cette précision est intégrée par analogie à l'article 70, § 4, de la loi qui énonce que la composante géographique du service universel ne doit être fournie qu'à la résidence principale des consommateurs.

Le paragraphe 2 a été remplacé par un nouveau paragraphe qui précise que la base de données des bénéficiaires des tarifs sociaux pour l'ancien régime est gérée par l'Institut, qui est également désigné comme étant responsable du traitement des données à caractère personnel de ces bénéficiaires.

Le nouveau paragraphe 3 augmente la fréquence des vérifications des conditions d'accès des bénéficiaires aux tarifs sociaux sous l'ancien régime de 2 ans à 1 an. Cela permet un meilleur contrôle des conditions d'octroi des tarifs sociaux.

A l'instar de l'article 74, § 2, alinéa 3, actuellement en vigueur, le nouveau paragraphe 3 du présent avant-projet prévoit que l'Institut détermine les pièces qui doivent établir la preuve qu'il est satisfait aux conditions d'octroi du tarif social de l'ancien régime.

Le nouveau paragraphe 4 détermine les données reprises dans la base de données relative aux bénéficiaires de l'ancien régime et précise que ces données sont traitées par l'Institut jusqu'au moment où soit l'Institut est

overlijden van de begunstigde; ofwel tot de begunstigde geen recht meer heeft op een sociaal tarief.

De nieuwe paragraaf 5 bepaalt dat het Instituut toegang kan hebben tot de gegevens van het Rijksregister en tot de Kruispuntbank van de sociale zekerheid in het kader van de toekenning en de controle van het sociaal tarief toegekend op basis van het oude stelsel.

De toegang tot het Rijksregister is nodig om het identificatienummer van het Rijksregister te raadplegen met het oog op de identificatie van de abonnees van de operatoren.

De toegang tot de Kruispuntbank van de sociale zekerheid is nodig voor de controle van het statuut van bepaalde categorieën van begunstigten van het oude stelsel.

Het identificatienummer van het Rijksregister kan worden gekoppeld aan de gegevens betreffende sommige categorieën van begunstigten van het oude stelsel van Kruispuntbank van de sociale zekerheid, teneinde duidelijk te identificeren welke abonnees van de operatoren kunnen genieten van het sociaal tarief.

De gegevens afkomstig van het Rijksregister en van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid zullen enkel mogen worden vergaard en verwerkt voor de doeleinden van toekenning van het sociaal tarief, van het beantwoorden van vragen van de betrokken personen alsook om statistieken, analyses of studies te verwezenlijken.

Het Instituut heeft ook het recht om informatie die wordt doorgestuurd door de operatoren over hun klanten te verwerken en op te slaan, met het oog op de toekenning van het sociaal tarief.

Elk ander gebruik van die gegevens is verboden.

Tot slot voorziet de nieuwe paragraaf 6 in het behoud van de sociale tarieven voor begunstigten van het oude stelsel die een aanvraag hebben ingediend vóór 1 januari 2024, en dit opdat die begunstigten de voordelen die ze hebben verworven onder het oude stelsel kunnen behouden.

Het nieuwe stelsel van sociale tarieven voorziet immers in de toekenning van een nieuwe formule

informé du décès du bénéficiaire ; soit le bénéficiaire n'a plus droit à un tarif social .

Le nouveau paragraphe 5 prévoit que l'Institut peut avoir accès aux données du Registre national, et à la Banque Carrefour de la sécurité sociale dans le cadre de l'octroi et du contrôle du tarif social octroyé sur base de l'ancien régime.

L'accès au Registre national est nécessaire afin de pouvoir consulter le numéro d'identification du Registre national, dans le but d'identifier les abonnés des opérateurs.

L'accès à la Banque Carrefour de la Sécurité sociale est nécessaire pour vérifier le statut de certaines catégories des bénéficiaires de l'ancien régime.

Le numéro d'identification du Registre national pourra être croisé avec les informations relatives à certaines catégories des bénéficiaires de l'ancien régime de la Banque Carrefour de la sécurité sociale, afin d'identifier clairement quels sont les abonnés des opérateurs qui peuvent bénéficier du tarif social.

Les données provenant du Registre national et de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale ne pourront être recueillies et traitées qu'aux fins de l'octroi du tarif social, de la réponse aux interrogations des personnes concernées, ainsi que de la réalisation de statistiques, analyses ou études.

L'Institut a également le droit de traiter et de stocker les informations transmises par les opérateurs et qui sont relatives à leurs clients, en vue de l'octroi du tarif social.

Toute autre utilisation de ces données est proscrite.

Enfin, le nouveau paragraphe 6 prévoit le maintien des tarifs sociaux pour les bénéficiaires de l'ancien régime qui ont introduit une demande avant le 1^{er} janvier 2024, cela dans le but de permettre à ces bénéficiaires de conserver les avantages acquis sous l'ancien régime.

En effet, le nouveau régime de tarif social prévoit l'octroi d'une nouvelle formule

van tariefvoordelen (een sociaal tarief toegepast op een basisaanbod) aan nieuwe categorieën begunstigden. Dit nieuwe stelsel zal in werking treden op 1 januari 2024 (zie 22/1 §1 en 22/2 §1).

Het behoud van rechten verworven onder het oude stelsel is echter onderhevig aan bepaalde redenen van beëindiging, voorzien in de nieuwe paragrafen 3 en 7 van artikel 22 en het nieuwe artikel 22/2, § 4.

De nieuwe paragraaf 7 voorziet in een reeks oorzaken van uitdoving van het recht op het sociaal tarief verworven onder het oude stelsel. Bepaalde van die oorzaken van uitdoving moeten geverifieerd worden aan de hand van informatie afkomstig van de operatoren. Het is om die reden dat deze nieuwe paragraaf bepaalt dat de operatoren de identificatiegegevens van de klanten voor wie deze oorzaken van uitdoving van toepassing zijn, aan de FOD Economie bezorgen. De FOD Economie dient vervolgens deze identificatiegegevens aan het Instituut te bezorgen opdat deze laatste het recht van de betrokken personen kan stopzetten. Wat betreft de oorzaken van uitdoving is de rol van de FOD Economie beperkt tot de overheveling van de identificatiegegevens tussen de operatoren en het Instituut.

Het derde lid van de nieuwe paragraaf herinnert eraan dat personen die het recht op het sociaal tarief onder het oude stelsel verliezen, aanspraak kunnen maken op de sociale tarieven onder het nieuwe stelsel bedoeld in artikel 38/1 van deze bijlage voor zover ze voldoen aan de voorwaarden in artikel 22/2 tot 22/3 van bijlage 1 van de wet.

Het vijfde lid bepaalt dat uiterlijk 31 maart 2024, en vervolgens om de twee jaar, stellen het Instituut en de FOD Economie gezamenlijk een evaluatieverslag op.

In dit verslag wordt nagegaan hoeveel personen op 31 december van elk jaar dat voorafgaat aan het verslag, nog het in de artikelen 22 en 38 van deze bijlage bedoelde sociaal tarief genieten en worden aanbevelingen geformuleerd betreffende behoud van dit sociaal tarief, rekening houdend met de budgettaire gevolgen van dit behoud.

De Koning kan, bij besluit overlegd in de Ministerraad, op basis van het verslag bedoeld in het eerste lid, de specifieke nadere regels van het sociaal tarief aanpassen of eventueel een einde

d'avantages tarifaires (un tarif social applicable à des offres de base) à de nouvelles catégories de bénéficiaires. Ce nouveau régime entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2024 (voir 22/1 §1^{er} et 22/2 §1^{er}).

Toutefois, le maintien des droits acquis sous l'ancien régime a lieu sous réserve de certaines causes d'extinction prévues aux nouveaux paragraphes 3 et 7 de l'article 22 et au nouvel article 22/2, § 4.

Le nouveau paragraphe 7 prévoit une série de causes d'extinction du droit au tarif social acquis sous l'ancien régime. Certaines de ces causes d'extinction doivent être vérifiées sur base d'informations provenant des opérateurs. C'est pour cette raison que ce nouveau paragraphe prévoit que les opérateurs transmettent au SPF Economie les données d'identification des clients pour lesquels ces clauses d'extinction se réalisent. Le SPF Economie sera ensuite tenu de transmettre ces données d'identification à l'Institut, pour que ce dernier puisse mettre fin au droit des personnes concernées. Dès lors, en ce qui concerne les causes d'extinction le rôle du SPF Economie se limite au transfert des données d'identification entre les opérateurs et l'Institut.

L'alinéa 3 du nouveau paragraphe rappelle que les personnes perdant le bénéfice du tarif social sous l'ancien régime peuvent prétendre aux tarifs sociaux du nouveau régime visé à l'article 38/1 de la présente annexe pour autant qu'elles satisfassent aux conditions reprises aux articles 22/2 à 22/3 de l'annexe 1 de la loi.

L'alinéa 5 prévoit qu'un rapport d'évaluation est établi conjointement par l'Institut et le SPF Economie au plus tard le 31 mars 2024, et tous les deux ans par la suite.

Ce rapport évaluera notamment le nombre de personnes bénéficiant encore au 31 décembre de chaque année précédant le rapport, du tarif social visé aux articles 22 et 38 de la présente annexe et formulera des recommandations concernant le maintien de ce tarif social en tenant compte de l'impact budgétaire de ce maintien.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur base du rapport visé à l'alinéa 1, adapter les conditions et des modalités

maken aan het sociaal tarief bedoeld in artikelen 22 en 38 indien het verslag dat nodig acht. Elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen de twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

De andere wijzigingen aangebracht aan artikel 22 behoeven geen commentaar.

Artikel 5 (artikel 22/1 gecoörd. versie)

Dit artikel strekt ertoe de bevoegdheid van de FOD Economie en de gezamenlijke verantwoordelijkheden van de FOD Economie en van de operatoren wat betreft de gegevensverwerking vast te stellen.

De FOD Economie is bevoegd voor de verificatie van de toekenningsvoorwaarden voor het sociaal tarief vanaf de datum van inwerkingtreding van het nieuwe stelsel, op 1 januari 2024.

Opdat de nieuwe regeling zou werken en de begunstigde het sociaal tarief zou verkrijgen, is er een gezamenlijke verantwoordelijkheid van de FOD Economie en de operatoren, overeenkomstig artikel 26 van de GDPR.

Verantwoordelijkheid van de operatoren:

- De juistheid van het identificatienummer van het Rijksregister (opvragen en verifiëren);
- De updating van de gegevens betreffende de contracten;
- De voorafgaande verificatie bij het BIPT en de FOD Economie, om na te gaan of de begunstigde recht heeft op het sociaal tarief.

Verantwoordelijkheid van de FOD Economie:

- Opvraging en verwerking van de gegevens aan de hand waarvan kan worden nagegaan of het recht op het sociaal tarief kan worden toegekend aan een klant, op basis van het rijksregisternummer.
- Updating van de databank
- Aanspreekpunt voor de personen (consumenten)

Overeenkomstig het artikel 32 van de GDPR treffen de FOD Economie en de operatoren passende technische en organisatorische maatregelen om een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen. Zo zal de

spécifiques ou éventuellement mettre fin au tarif social visé aux articles 22 et 38 si le rapport l'estime nécessaire. Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

Les autres modifications introduites à l'article 22 n'appellent pas de commentaires.

Article 5 (article 22/1 version coord.)

Cet article a pour objectif de souligner la compétence du SPF Economie et les responsabilités conjointes du SPF Economie et des opérateurs au niveau du traitement des données.

Le SPF Economie est compétent pour vérifier les conditions d'octroi du tarif social à partir de la date d'entrée en vigueur du nouveau régime, à savoir le 1^{er} janvier 2024.

Afin que le nouveau régime puisse fonctionner et que le bénéficiaire puisse obtenir le tarif social, il y a une responsabilité conjointe entre le SPF Economie et les opérateurs, conformément à l'article 26 du RGPD.

La responsabilité des opérateurs est la suivante :

- Exactitude du numéro d'identification du Registre National (collecte et vérification) ;
- Mise à jour des données relatives aux contrats ;
- Vérification préalable auprès de l'IBPT et SPF Economie si le bénéficiaire est en droit de bénéficier le tarif social.

La responsabilité du SPF Economie :

- collecter et traiter les données permettant de déterminer si le droit au tarif social peut être octroyé à un client, sur la base du numéro de Registre national.
- Responsabilité de la mise à jour de la base de données
- et point d'information pour les personnes (consommateurs).

Conformément à l'article 32 du RGPD, le SPF Economie et les opérateurs prennent les mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de garantir un niveau de sécurité adapté au risque. Ainsi, l'information

informatie gedurende een welbepaalde periode toegankelijk zijn, en enkel voor de gemachtigde personen. Dankzij de authentieke gegevensbronnen waartoe de FOD Economie toegang zal krijgen kunnen de gegevens gedurende het hele verwerkingsproces worden bijgewerkt.

Artikel 6 (artikel 22/2 gecoörd. versie)

Dit artikel voert een nieuw sociaal-tariefstelsel in dat los staat van het stelsel bedoeld in artikel 22 en dat betrekking heeft op de diensten voor toegang tot het breedbandinternet aangeboden op een vaste locatie. Dit artikel stelt de voorwaarden vast die moeten worden vervuld om van het nieuwe stelsel inzake het sociaal tarief te kunnen genieten.

Te noteren valt dat de kenmerken van de aanbiedingen inzake sociaal tarief worden vastgesteld door de Koning, overeenkomstig het nieuwe artikel 38/1 van de bijlage bij de wet (cf. infra - toelichting bij artikel 38/1 van de bijlage).

In paragraaf 2 worden de categorieën van begunstigden gedefinieerd die het sociaal tarief kunnen verkrijgen voor de diensten die worden verstrekt op een vaste locatie, namelijk personen van 18 jaar of ouder die kunnen bewijzen dat zijzelf of iedere persoon die onder hetzelfde dak leeft een beslissing geniet tot toekenning van:

1° door een OCMW,

a) het leefloon toegekend in toepassing van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

b) een financiële maatschappelijke dienstverlening, die geheel of gedeeltelijk door de Federale Staat ten laste wordt genomen op grond van artikel 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

c) een wachttuitkering op de inkomensgarantie voor ouderen of de uitkering voor personen met een handicap;

2° door de FOD Sociale Zekerheid Directie Generaal Personen met een Handicap,

a) de inkomensvervangende tegemoetkoming bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;

b) de integratietegemoetkoming bedoeld in artikel 2, § 2, van de wet van 27 februari 1987

sera accessible en un temps défini et accessible uniquement aux personnes autorisées. Les sources authentiques auxquelles le SPF Economie aura accès permettra une mise à jour des données durant tout le cycle de vie des traitements.

Article 6 (article 22/2 version coord.)

Cet article institue un nouveau régime de tarif social distinct de celui visé à l'article 22 et qui porte sur les services d'accès Internet à haut débit fournis en position déterminée. Il définit les conditions à remplir pour pouvoir bénéficier du nouveau régime de tarif social.

Il est à noter que les caractéristiques des offres relevant du tarif social sont déterminées par le Roi conformément au nouvel article 38/1 de l'annexe de la loi (cf. infra le commentaires de l'article 38/1 de l'annexe).

Le paragraphe 2 définit les catégories de bénéficiaires qui pourront recevoir le tarif social relatif aux services fournis en position déterminée, à savoir les personnes de 18 ans ou plus . qui peuvent prouver qu'elles-mêmes ou qu'une autre personne vivant sous le même toit, bénéficient d'une décision d'octroi :

1° par un CPAS,

a) du revenu d'intégration accordé en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

b) d'une aide sociale financière dispensée et prise en charge totalement ou partiellement par l'Etat conformément à l'article 5 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale;

c) d'une allocation d'attente, soit de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA), soit d'une allocation pour personnes avec un handicap;

2° par le SPF Sécurité Sociale Direction Générale Personnes Handicapées,

a) de l'allocation de remplacement de revenus prévue à l'article 2, § 1er, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

b) de l'allocation d'intégration visée à l'article 2, § 2, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;

c) een tegemoetkoming bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden;

d) een aanvullende tegemoetkoming, bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden;

e) de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden bedoeld in artikel 2, § 3, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;

f) ten minste 4 punten in pijler 1 bedoeld in artikel 6, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 28 maart 2003 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 88 van de programmawet (I) van 24 december 2002;

3° door een instelling van een gewest of een gemeenschap, een tegemoetkoming voor de hulp aan bejaarden die de Koning gelijkstelt met de in 2°, e), bedoelde tegemoetkoming;

4° op basis van een decreet of ordonnantie genomen beslissing tot toekenning van een aantal punten of een score aan een kind die de Koning gelijkstelt met een in 2°, f), bedoelde beslissing;

5° door de Federale Pensioendienst,

a) het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, bedoeld in de wet van 1 april 1969 tot instelling van het ingesteld gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

b) de inkomensgarantie voor ouderen, bedoeld in de wet van 22 maart 2001, tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen;

c) een tegemoetkoming voor hulp van derden bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden;

d) een tegemoetkoming ter aanvulling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, bedoeld in de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan mindervaliden.

Door deze categorieën te gebruiken, die grotendeels dezelfde zijn als de categorieën gebruikt voor de toekenning van het sociaal tarief voor aardgas en/of elektriciteit, worden in de eerste plaats de huishoudens en bejaarden met een laag inkomen, alsook bepaalde personen met beperkte lichamelijke of geestelijke capaciteiten opgenomen in de doelgroep.

Het voorontwerp van wet bepaalt dat de lijst van rechthebbenden van het sociaal tarief bedoeld in

c) d'une allocation telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

d) d'une allocation complémentaire telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

e) de l'allocation d'aide aux personnes âgées visée à l'article 2, § 3, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

f) au moins 4 points dans le pilier P1 visé à l'article 6, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 28 mars 2003 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 88 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002;

3° par une institution d'une région ou d'une communauté, d'une allocation d'aide aux personnes âgées que le Roi assimile à une allocation visée à l'article 2°, e);

4° une décision prise sur base d'un décret ou une ordonnance octroyant un certain nombre de points ou un score à un enfant, assimilée par le Roi à une décision visée au 2°, f);

5° par le Service Fédéral des Pensions,

a) du revenu garanti aux personnes âgées, en vertu de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées;

b) de la garantie de revenus aux personnes âgées en vertu de la loi du 22 mars 2001, instituant la garantie de revenus aux personnes âgées;

c) d'une allocation pour l'aide d'une tierce personne, telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

d) d'une allocation de complément du revenu garanti aux personnes âgées, telle que visée dans la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés.

Par ces catégories en grande parties analogues à celles utilisées dans le cadre de l'octroi du Tarif social pour le gaz et/ou l'électricité, sont ciblés en priorité les ménages et les personnes âgées à faibles revenus, ainsi que certaines personnes à capacités physiques ou mentales réduites.

L'avant-projet de loi prévoit que par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des ayants droit du tarif social visé à l'article 22/2 §1er peut être modifiée ou complétée par le

artikel 22/2 §1 kan worden gewijzigd of aangevuld door de Koning, bij besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad. Die bepaling laat toe om te anticiperen op eventuele latere wijzigingen van de categorieën van begunstigden, in het bijzonder vanwege de lopende besprekingen van nieuwe maatregelen met het oog op de regionalisering van de materies betreffende het statuut van personen met een handicap.

Paragraaf 3 onderstrepen dat de aanvrager van het sociaal tarief zijn hoofdverblijfplaats in België moet hebben en dat de basisdienst moet worden geleverd op dat adres. De persoon die het contract aangaat, hoeft niet dezelfde te zijn als degene die recht heeft op een sociale tegemoetkoming. Dat kan ook een ander gezinslid zijn. Om tot deze verificatie over te kunnen gaan wordt het Rijksregister geraadpleegd (adres en gezinssamenstelling).

Paragraaf 4 specificeert dat per huishouden slechts één enkel sociaal tarief (oud of nieuw stelsel) kan worden toegekend. Beide stelsels mogen niet worden gecumuleerd. Om tot deze verificatie over te kunnen gaan wordt het Rijksregister geraadpleegd (adres en gezinssamenstelling).

Paragrafen 5 en 6 sluiten uit van het sociaal tarief:

- de personen die voldoen aan de criteria vastgelegd in paragraaf 2 die in een hotel leven, in een rusthuis of een andere vorm van gemeenschapsleven, behalve indien ze over een contract voor de levering van telecomdiensten beschikken op hun eigen naam en uitsluitend voor eigen gebruik;
- de contracten voor de levering van telecomdiensten voor professioneel gebruik. Deze contracten zijn uitgesloten van de toepassing van het sociaal tarief, om de coherentie te waarborgen met artikel 74 van de wet, dat bepaalt dat het sociaal tarief wordt aangeboden aan consumenten (d.w.z. natuurlijke personen die de elektronische-communicatiediensten gebruiken voor doeleinden die geen verband houden met hun commerciële, industriële, ambachtelijke of vrije activiteit (zie artikel 2, 14° van de wet).

Paragraaf 7 machtigt de Koning om nadere regels te bepalen inzake de duur gedurende welke het sociaal tarief wordt toegekend, alsmede het aantal keren dat er opnieuw wordt gecontroleerd of er

Roi. Cette disposition permet d'anticiper d'éventuelles modifications ultérieures des catégories de bénéficiaires, en particulier en raison des discussions en cours concernant de nouvelles mesures visant à la régionalisation de matières affectant le statut de personnes « handicapées » .

Le paragraphe 3 souligne que le demandeur au tarif social doit avoir sa résidence principale en Belgique et que le service de base doit être fourni à cette adresse. Le souscripteur du contrat ne doit pas obligatoirement être la personne qui ouvre le droit à une intervention sociale. Cela peut être un autre membre de son ménage. Afin de pouvoir procéder à cette vérification, le Registre national sera consulté (adresse et composition de ménage).

Le paragraphe 4 spécifie qu'un seul tarif social (ancien régime ou nouveau régime) par ménage sera possible. Le cumul des deux n'est pas permis. Afin de pouvoir procéder à cette vérification, le registre national sera consulté (adresse et composition du ménage).

Les paragraphes 5 et 6 excluent du tarif social :

- les personnes répondant aux critères définis au paragraphe 2 qui vivent dans un hôtel, une maison de retraite ou une autre forme de vie en communauté sauf s'ils disposent d'un contrat de fourniture de services télécoms établi en leur nom propre et à leur usage exclusif ;
- les contrats de fourniture de services télécoms à des fins professionnelles. Ces derniers contrats sont exclus de l'application du tarif social afin d'assurer la cohérence avec l'article 74 de la loi, qui prévoit que le tarif social est fourni à des consommateurs (c'est-à-dire des personnes physiques qui utilisent les services de communications électroniques à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de leur activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale (voir l'article 2, 14° de la loi).

Le paragraphe 7 délègue au Roi les modalités de la durée pendant laquelle le tarif social est octroyé, ainsi que la fréquence à laquelle il est

aan de toekenningsvoorwaarden wordt voldaan met het oog op de verlenging ervan.

procédé à la revérification de ses conditions d'obtention en vue de sa prolongation.

Paragraaf 8 is bedoeld om bij de FOD Economie een aanspreekpunt aan te wijzen waar de consumenten terecht kunnen voor informatie in verband met het sociaal tarief: toekenningsvoorwaarden, modaliteiten, enz.

Le paragraphe 8 a pour but d'instituer auprès du SPF Economie, un point de contact pour les consommateurs afin d'obtenir de l'information concernant le tarif social : conditions d'octroi, modalités, etc.

Bovendien is de FOD Economie verantwoordelijk voor de verspreiding van informatie over het nieuwe sociaal tarief bij de consumenten en in het bijzonder, voor zover mogelijk, bij de potentiële begunstigden ervan. Dat gebeurt via verschillende communicatiekanalen, afhankelijk van de middelen waarover de FOD beschikt en van de machtigingen die hem zijn toegekend om persoonsgegevens te verwerken.

En outre, le SPF Economie est chargé de diffuser de l'information sur le nouveau régime du Tarif social, auprès des consommateurs et en particulier, dans la mesure du possible, à l'égard de ses bénéficiaires potentiels. Cela pourra se faire par divers canaux de communication, en fonction des moyens à disposition du SPF Economie et des autorisations obtenues en matière de traitements de données à caractère personnel.

Artikel 7 (artikel 22/3 gecoörd. versie)

Article 7 (article 22/3 version coord.)

Paragraaf 1 bepaalt dat de FOD Economie toegang moet hebben tot de authentieke gegevensbronnen van het Rijksregister en de Kruispuntbank van de sociale zekerheid om de verificatie mogelijk te maken die noodzakelijk is om na te gaan of is voldaan aan de voorwaarden om in aanmerking te komen voor het sociaal tarief.

Le paragraphe 1^{er} prescrit que le SPF Economie doit avoir accès aux sources authentiques du registre national et de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale afin de réaliser les vérifications nécessaires au respect des conditions pour bénéficier du tarif social.

Die toegang houdt bovendien in dat de FOD het recht heeft het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, alsook gebruik te maken van de informatie uit de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, en het recht heeft om de door de operatoren doorgegeven gegevens betreffende hun klanten te verwerken en op te slaan, met name een uniek identificatienummer.

L'accès implique en outre le droit d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, le droit d'utiliser les informations provenant de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale, le droit de traiter et de stocker les informations relatives à leurs clients transmises par les opérateurs, en particulier un numéro d'identification unique.

De toegang tot de Kruispuntbank van de sociale zekerheid is noodzakelijk, aangezien die beschikt over een toegang tot de begunstigden van de verhoogde tegemoetkoming, die dus in aanmerking kunnen komen voor het sociaal tarief. Het identificatienummer van het Rijksregister is gekoppeld aan de gegevens betreffende de begunstigden van de verhoogde tegemoetkoming van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, teneinde duidelijk te identificeren welke abonnees van de operatoren kunnen genieten van het sociaal tarief.

L'accès à la Banque Carrefour de la sécurité sociale est nécessaire, étant donné que cette dernière dispose d'un accès aux bénéficiaires de l'intervention majorée, et dès lors, susceptibles de bénéficier du tarif social. Le numéro d'identification du Registre national est couplé avec les informations relatives aux bénéficiaires de l'intervention majorée de la Banque Carrefour de la sécurité sociale, afin d'identifier clairement quels sont les abonnés des opérateurs qui peuvent bénéficier du tarif social.

Paragraaf 2 specificeert de concrete en legitieme doeleinden waarvoor de FOD Economie de verwerkingen uitvoert. De FOD vervult de functie van interface voor het beheer van de toekenning en/of instandhouding van het sociaal tarief, en beantwoordt de vragen van de betrokken personen. Daarnaast kan de FOD ook statistieken opmaken, analyses verrichten en studies uitvoeren aan de hand van die gegevens. Bij de statistische verwerking worden de persoonsgegevens vooraf geanonimiseerd. De geraadpleegde gegevens worden enkel door de FOD Economie gebruikt voor het verwerken van de aanvragen voor toekenning van het sociaal tarief.

Paragrafen 3 en 4 hebben tot doel overeenstemming met artikel 5.1 d) van de GDPR te bereiken.

Dat wil zeggen dat de persoonsgegevens juist moeten zijn en zo nodig worden geactualiseerd. Om dus de abonnees direct te kunnen identificeren moeten de operatoren het identificatienummer van het Rijksregister van hun klanten vragen en verwerken. Evenzo moet een klant, om te kunnen nagaan of hij recht heeft op een sociaal tarief, ermee instemmen zijn identificatienummer van het Rijksregister te verstrekken. De verwerking door de operatoren houdt met name in dat die identificatienummers worden opgevraagd en bewaard.

Paragraaf 5 benadrukt dat de FOD Economie instaat voor de controle van de naleving van de toekenningsvoorwaarden van het sociaal tarief. De FOD Economie informeert de desbetreffende operatoren en deelt hen het resultaat van de opzoeken mee.

De door de FOD Economie verwerkte gegevens zijn relevant en niet overdreven in verhouding tot de doeleinden. De aanvraag voor toekenning van het sociaal tarief "nieuw stelsel" dient uit te gaan van de belanghebbende. Deze laatste moet daarvoor zijn identificatienummer van het Rijksregister meedelen. Het identificatienummer van het Rijksregister is een uniek nummer (unieke identificatie van de personen die gemachtigd zijn van het sociaal tarief te genieten) dat noodzakelijk is in de relaties met de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, om te bepalen of de aanvrager behoort tot de categorieën van personen die de uitkeringen en andere tegemoetkomingen uit artikel 22/2 §2 ontvangen. Het nationaal nummer is de unieke identificatiesleutel van elke aanvrager en/of begunstigde van het sociaal tarief, geregistreerd in de databank die daartoe wordt bijgehouden door de FOD Economie.

Le paragraphe 2 précise les finalités concrètes et légitimes pour lesquelles le SPF Economie effectue les traitements. Il s'agit de servir d'interface de gestion de l'octroi et/ou du maintien du tarif social et de répondre aux interrogations des personnes concernées. Il est en outre prévu la possibilité d'établir des statistiques, des analyses et des études à l'aide de ces données. Le traitement statistique implique que les données à caractère personnel soient rendues anonymes au préalable. Les données consultées seront uniquement utilisées par le SPF Economie en vue du traitement des demandes d'octroi du tarif social.

Les paragraphes 3 et 4 ont pour objectif de se conformer à l'article 5. 1 d) du RGPD, à savoir que le traitement de données à caractère personnel implique que les données à caractère personnel doivent être exactes et, si nécessaire, tenues à jour. Ainsi, afin de pouvoir directement identifier les abonnés, les opérateurs doivent demander et traiter le numéro d'identification au Registre national de leurs clients. De la même manière, pour pouvoir vérifier l'existence d'un droit au tarif social pour un client, il faut que le client consente à fournir son numéro d'identification au Registre National. Les traitements par les opérateurs en impliquent notamment la collecte et le stockage.

Le paragraphe 5 souligne que c'est le SPF Economie qui se charge d'effectuer les opérations liées au contrôle du respect des conditions d'obtention du tarif social. Il informe les opérateurs concernés du résultat de ses recherches.

Les données traitées par le SPF Economie sont pertinentes et non excessives par rapport aux finalités. La demande d'octroi du tarif social « nouveau régime » doit être effectuée à l'initiative de l'intéressé. Celui-ci doit donner à cet effet, son numéro d'identification du registre national. Le Numéro d'identification du registre national qui est un numéro unique (identification unique des personnes habilitées à bénéficier du tarif social) est nécessaire dans les relations avec la Banque carrefour de la sécurité sociale, afin de déterminer si le demandeur appartient aux catégories de personnes bénéficiant des allocations et autres interventions reprises à l'article 22/2 §2. . Le numéro national constitue la clé d'identification unique de chaque demandeur et/ou bénéficiaire du tarif social. inscrit au sein de la base de données tenue à cet effet par le SPF économie

De FOD Economie krijgt geen kennis van de details van de situatie van de betrokken persoon, wat betreft het soort sociaalezekerheidsuitkering die geniet (en in voorkomend geval het statuut van persoon met een handicap).

Het gegeven "gezinssamenstelling" is eveneens relevant om na te gaan of er wel degelijk slechts één begunstigde van het sociaal tarief per gezin is.

De categorie van rechthebbende beoogt het type sociaal tarief te preciseren dat de operator moet toekennen aan zijn klant: oud stelsel of nieuw stelsel. Er zal inderdaad een periode zijn waarin de twee soorten sociale tarieven naast elkaar zullen bestaan, ook al mag de klant slechts voor één contract, alle operatoren samen, van het sociaal tarief genieten.

Het gegeven "uniek identificatienummer bij de operatoren, van de klant aan wie het sociaal tarief wordt toegekend" laat toe de link te maken tussen de burger die recht heeft op het sociaal tarief en zijn identificatie bij zijn operator. Dit kan bijvoorbeeld een contractnummer zijn, een klantnummer, een combinatie van beide of een andere unieke identificatiecode die specifiek is voor de betrokken operator, aangezien elke operator zijn eigen systeem heeft om zijn klanten te identificeren.

De gegevens worden bewaard door de FOD Economie, zolang er een recht op sociaal tarief bestaat voor de aanvrager, en ten minste nog een jaar, tot maximum 2 jaar, nadat dat recht is vervallen. Deze bepaling zorgt ervoor dat enkel de gegevens worden bewaard die noodzakelijk zijn voor de verwerking met betrekking tot de personen die bij een operator van een sociaal tarief genieten. Die gegevens worden na verlies van het recht nog een jaar bewaard. Doordat de gegevens maximum twee jaar mogen bewaard worden, kan de FOD Economie elk jaar in één enkele operatie de gegevens die ouder zijn dan twee jaar uit zijn databank verwijderen.

Paragraaf 8 benadrukt de verplichting voor de operatoren om hun klanten te informeren over het bestaan van een sociaal tarief, de voorwaarden voor het verkrijgen en de kenmerken van hun aanbod, via hun website en minstens een keer per jaar via de factuur van de klanten. De verstrekte informatie moet transparant, geschikt, gemakkelijk toegankelijk en begrijpelijk zijn.

Le SPF Economie n'aura pas connaissance des détails de la situation de la personne concernée en termes de type d'allocation de sécurité sociale dont elle bénéficie (et le cas échéant de statut de personne handicapée).

La donnée « composition du ménage » est également pertinente pour vérifier qu'il n'y ait qu'un seul bénéficiaire du tarif social par ménage.

La catégorie d'ayant droit vise à préciser le type de tarif social que l'opérateur doit appliquer à son client : ancien régime ou nouveau régime. En effet, il existera une période durant laquelle les deux types de tarifs sociaux coexisteront, même si un client ne pourra bénéficier du tarif social que pour un seul contrat, tous opérateurs confondus.

La donnée « numéro d'identification unique chez les opérateurs, du client à qui le tarif social est octroyé » permet de faire le lien entre le citoyen ayant droit au tarif social et son identification auprès de son opérateur. Il pourrait s'agir par exemple d'un numéro de contrat, d'un numéro de client, d'une combinaison des deux ou de tout autre identifiant unique propre à l'opérateur concerné, chaque opérateur disposant de son propre système d'identification de ses clients.

Les données sont conservées par le SPF Economie tant qu'il existe un droit au tarif social pour le demandeur, et au minimum encore un an après l'expiration dudit droit et au maximum 2 ans. Cette disposition permet de ne conserver que les données nécessaires aux traitements des personnes jouissant d'un tarif social chez un opérateur. Ces données sont conservées encore un an après la perte du droit. Une conservation allant jusqu'à deux ans maximum permet au SPF Economie de supprimer de sa base de données les données de plus d'un an en une seule opération, une fois par an.

Le paragraphe 8 souligne l'obligation pour les opérateurs d'informer leurs clients de l'existence d'un tarif social, des conditions de son obtention et des caractéristiques de leur offre, via leur site Internet et a minima une fois par an, via la facture des clients. L'information donnée doit être transparente, adéquate, facilement accessible et compréhensible.

Paragraaf 9 machtigt de Koning om de operationele aspecten te regelen van de gegevensverwerking, het gegevensbeheer en om de nadere regels te bepalen voor de werking van het systeem dat werd ingevoerd voor het nieuwe sociaal-tariefstelsel.

Le paragraphe 9 délègue au Roi les aspects opérationnels liés aux traitements des données, à leur gestion et aux modalités de fonctionnement du système mis en place pour le nouveau régime de tarif social.

Artikel 8 (art. 38 gecoörd. versie)

Deze artikel wijzigt artikel 38 van bijlage 1 bij de wet.

Omwille van de coherentie met gebruikte terminologie in de artikelen over de sociale component, wordt de term "aanbieders" telkens vervangen door het woord "operators".

De woorden "artikel 74" worden telkens vervangen door de woorden "artikel 74, § 2 en § 3" met het oog op het verduidelijken dat de sociale tarieven uit artikel 38 worden opgelegd aan de categorie operatoren bepaald door het oude stelsel.

Er wordt een nieuwe paragraaf 7 toegevoegd aan dit artikel teneinde te verduidelijken dat professionele abonnementen worden uitgesloten van de toepassing van het sociaal tarief. Deze contracten zijn uitgesloten van de toepassing van het sociaal tarief, om de coherentie te waarborgen met artikel 74 van de wet, dat bepaalt dat het sociaal tarief wordt aangeboden aan consumenten (d.w.z. natuurlijke personen die de elektronische-communicatiediensten gebruiken voor doeleinden die geen verband houden met hun commerciële, industriële, ambachtelijke of vrije activiteit (zie artikel 2, 14° van de wet).

Article 8 (art. 38 version coord.)

Cet article modifie l'article 38 de l'annexe 1 de la loi.

Par cohérence avec la terminologie utilisée par les articles relatifs à la composante sociale, le mot « prestataires » est à chaque fois remplacé par le mot « opérateurs ».

Les mots « à l'article 74 » sont remplacé à chaque fois par les mots « à l'article 74, §§ 2 et 3 », dans le but de préciser que les tarifs sociaux de l'article 38 s'imposent à la catégorie des opérateurs définie par l'ancien régime.

Un nouveau paragraphe 7 est inséré dans cet article afin de préciser que les abonnements professionnels sont exclus de l'application du tarif social. Ce paragraphe a pour but d'assurer la cohérence avec l'article 74 de la loi, qui prévoit que le tarif social est fourni à des consommateurs (c'est-à-dire des personnes physiques qui utilisent les services de communications électroniques à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de leur activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale (voir l'article 2, 14° de la loi).

Artikel 9 (artikel 38/1 gecoörd. versie)

Dit artikel voegt het nieuwe artikel 38/1 toe aan bijlage 1 bij de wet.

Zoals aangegeven in de samenvatting bepaalt het Wetboek dat de universele dienst is bedoeld om een geheel van minimumdiensten aan te bieden aan de consumenten teneinde de sociale inclusie te garanderen. In het Wetboek wordt bepaald dat de aanbiedingen betreffende het sociaal tarief enkel de basiskenmerken moeten bevatten om te voorkomen dat de marktwerking wordt verstoord (artikel 85, §2 en de overwegingen 219 en 220 van het Wetboek).

Het nieuwe artikel 38/1 machtigt de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dus om de kenmerken te bepalen van de

Article 9 (article 38/1 version coord.)

Cet article insère le nouvel article 38/1 dans l'annexe 1 de la loi.

Comme indiqué dans le résumé , le Code énonce que l'objectif du service universel est de fournir un ensemble de services minimaux aux consommateurs afin de garantir l'inclusion sociale. Le Code prévoit que les offres faisant l'objet du tarif social ne devraient comporter que les éléments de base pour éviter de fausser le fonctionnement du marché (l'article 85, § 2, et les considérants 219 et 220 du Code).

Dès lors, le nouvel article 38/1 habilite le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, à fixer les caractéristiques des offres bénéficiant

aanbiedingen die in aanmerking komen voor de sociale tarieven van het nieuwe stelsel, zoals de snelheid, het volume en de maximumprijzen en/of kortingen en in voorkomend geval de plafonds voor die kortingen.

des tarifs sociaux du nouveau régime, tels que les vitesses, le volume et les prix maximaux et/ou les réductions et le cas échéant les plafonds de ces réductions.

Het artikel definieert de nadere regels voor de herziening en indexering van de maximumprijzen en van de plafonds bepaald door de Koning.

L'article définit les modalités de révision et d'indexation des prix maximaux et des plafonds fixés par le Roi.

Het artikel bepaalt eveneens dat, wanneer de marktvoorwaarden, inclusief de evolutie van de prijzen en van de noden van de gebruikers dat rechtvaardigen, kan de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van het Instituut of op eigen initiatief, na advies van het Instituut, de desbetreffende aanbiedingen herzien.

L'article prévoit également que, lorsque les conditions du marché, en ce compris l'évolution des prix et l'évolution des besoins des utilisateurs, le justifient, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition de l'Institut ou d'initiative, sur avis de l'Institut, revoir les offres en question.

Hoofdstuk 3 - Slotbepaling

Chapitre 3 – Disposition finale

Artikel 10

Article 10

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de wet.

Cet article règle l'entrée en vigueur du présent projet de loi.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp dat de regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

De Minister van Telecommunicatie

La Ministre des Télécommunications



Petra De Sutter